

Rusia entrena al primer habitante de la Luna, un esquimal, soltero

CIUDAD DE EL CABO, S. — Rusia está entrenando a un esquimal de 30 años, soltero, para que se convierta en un futuro más o menos próximo, en el primer habitante de la Luna, dice el periódico «Die Landstern», que añade que ha sido el profesor soviético Anatoly Blaconavof, quien ha hecho pública esta noticia en una entrevista telefónica desde Moscú.—Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 9 de Enero de 1959

Redacción: DANUS 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XX : N.º 5.822  
PRECIO: 1'50 PTS.  
Suscrip. del Archipiélago  
25 PENÍAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. S. - 1959

## De Gaulle ya es Presidente de la V República Francesa

Las cuatrocientas personas asistieron a la toma de posesión

El pueblo francés mostró especulación pero no entusiasmo

Michel Delré ha formado nuevo gobierno

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal MANUEL DE AGUSTIN). — Lo previsto se ha producido: General De Gaulle a las 11 punto de la mañana entraba el Palacio del Eliseo donde el presidente Coty le recibía en escalera. Ambos llevaban chaqueta y juntos penetraron en el salón llamado de Napoleón III, donde esperaban unas cuatrocientas personas representando los grupos constituidos de la nación desde el Ejército a la Diplomacia. El Presidente de la comisión legislativa leyó ante un micrófono el resultado del último escrutinio que declaraba al General Charles De Gaulle Presidente de la República y de la comunidad francesa.

Las salvas de rigor y el sol, como queriendo también participar en la fiesta, iluminaba el cielo de la capital. El ambiente era claro y risueño. La ceremonia solemne y el discurso del Presidente Coty, último de sus actos oficiales, fue humano, digno y elegante. El primero de los franceses — dijo refiriéndose a su sucesor — será desde ahora el primero en Francia.

### DISCURSO DE DE GAULLE

A estas palabras ejemplares, porque carecen de resentimiento, replicó el sucesor con un discurso en el que todos los observadores destacan dos párrafos: el que alude al problema de Argelia y el que define la manera de como aplicará su autoridad: «Un lugar de excepción tiene reservada la Argelia de mañana pacificada y transformada; desarrollará ella» (Continúa en tercera página)

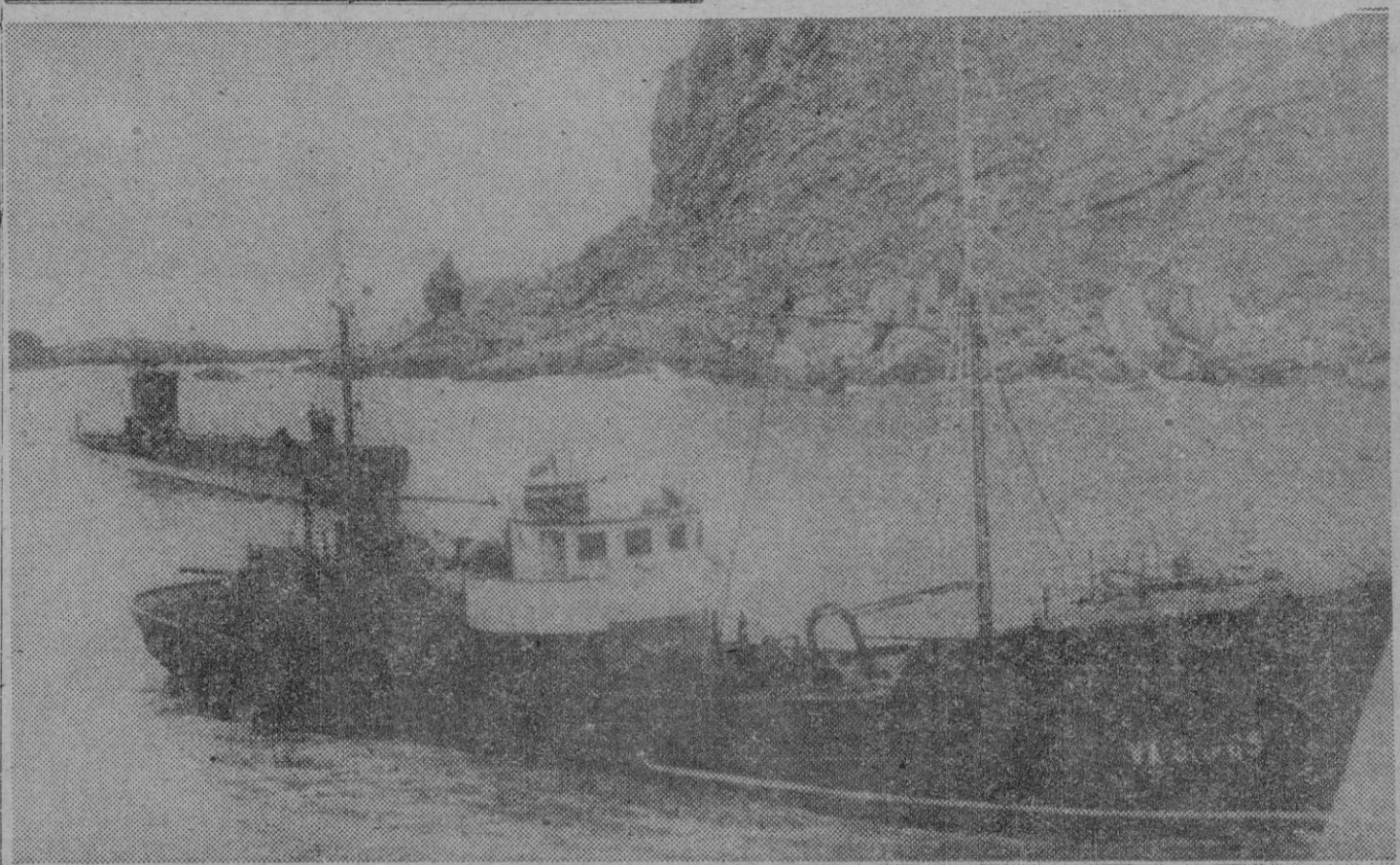
Rosita Ir unfa en «La Voz de Madrid»



Rosita, la deliciosa cantante, ha sido contratada en exclusiva por «La Voz de Madrid», para la ya famosa emisión «Las siete cabalgatas», constituyendo su presentación en el gran auditorio de la emisora Rosita cumplió sus 16 años. Rosita es una cara conocida en Palma, donde siendo una criatura, con su guitarra, recorría nuestras playas. Ahora regresa a España después de grandes triunfos en la radiotelevisión francesa e inglesa, rescatada por la REM. En la cabalgata «Festival de Estrellas», Voz de Madrid puede ser captada, en nuestra ciudad, sobre la frecuencia de los 245 metros, si es que no se puede sintonizar bien «Radio Juventud», de Inca, única emisora de la provincia que transmite en cadena el extraordinario programa radiofónico.

## HA SIDO IDENTIFICADO EL SUBMARINO HALLADO POR LOS PESCADORES

Pasará a ser propiedad del Gobierno, y se indemnizará a sus aprehensores



### SAN SEBASTIAN (Por teléfono, especial para «BALEARES»)

Remolcado por los barcos pesqueros «Virgen del Coro» y «Virgen del Carmen», entra en Pasajes el submarino «Y-15», encontrado en alta mar a la deriva por dichos barcos pesqueros.

El submarino ha sido reconocido por los técnicos. Se ha informado, por la Embajada inglesa, que se trata del sumergible «Virulent» que estuvo cedido a Grecia durante algún tiempo y que fue perdido por el remolcador «Rifle Man» cuando era conducido a Inglaterra, desde Malta. Es de un tipo antiguo, pero está en buenas condiciones. Desplaza cerca de mil toneladas y conserva toda su maquinaria, a excepción de los dispositivos de guerra.

### RECONOCIMIENTO DEL SUBMARINO

San Sebastián, 8. — Los trabajos de reconocimiento del submarino «Y 15» se desarrollan sin interrupción. Los cuatro técnicos y tres ayudantes que efectúan la operación sólo se detuvieron breves momentos para comer a bordo del destructor «Herman Cortés», situado a un costado del submarino.

El submarino pasará sin duda al gobierno. Y se indemnizará a los pescadores que lo encontraron.

Los pescadores continúan en la ayudantía de Marina del puerto de Pasajes, convocados por el juez que instruye las diligencias. Sus comentarios no giran más que en torno a lo que puedan recibir por el rescate de tan valiosa pieza. (Cifra.)

## Para ser elegante no se necesitan muchos vestidos

Dice la mujer más elegante del mundo

Al recibir la noticia de su elección se hallaba en una cacería cerca de Madrid

La Condesa de Quintanilla se confecciona todos sus vestidos en España

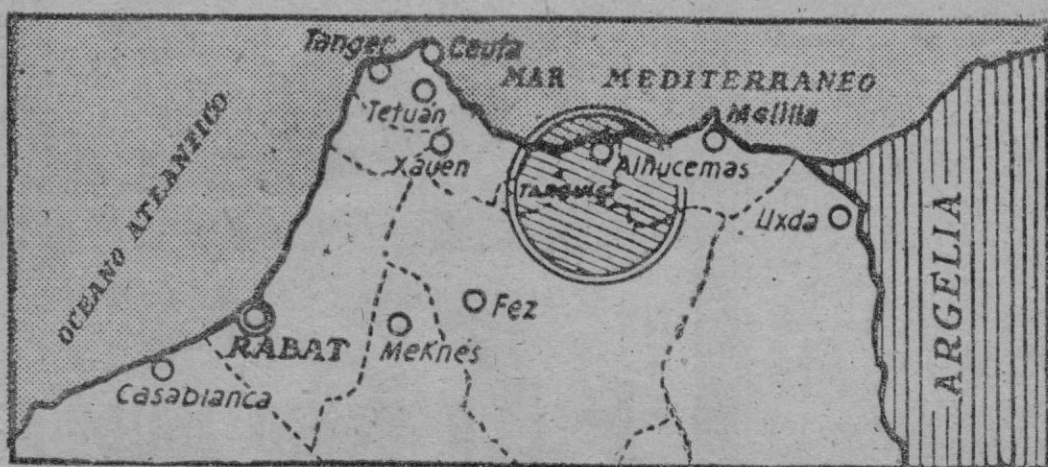
MADRID (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Julio CAMARERO)

—Hasta anoche no supe que había sido elegida la mujer mejor vestida del mundo.

Esto fue lo primero que me dijo la señora Winston Guets. Su esposo es el director de las Acroviás Guets y partió hoy con destino a Ginebra.

El matrimonio se reunirá a primeros de la semana en Nueva York. Esta breve separación (Continúa en octava página)

## PARACAIDISTAS MARROQUIES DESEMBARCAN EN ALHUCEMAS



En el círculo del grabado, la zona de Alhucemas, sede principal de la disidencia.

Rabat, 8. — Fuerzas paracaídas del Ejército marroquí han desembarcado de buques guardacostas, en Alhucemas. Forman parte de los ocho batallones enviados por el Gobierno del Riff y el Atlas Medio para combatir la disidencia allí donde no diera el resultado apetecido el último lanzamiento por el Rey Mohamed V.

Las comunicaciones telefónicas con Alhucemas están cortadas desde anoche y se afirma que un

soldado fue muerto y varios más resultaron heridos en choques con los cabileños.—Efe.

PERIODISTA ESPAÑOLA EXPULSADA DE MARRUECOS Rabat, 8. — La española Amelia Aragón, empleada de la empresa norteamericana «Time Inc», en Casablanca, ha sido expulsada de Marruecos y salió para Madrid en avión.

La señorita Aragón había realizado recientemente una gira periodística por el Riff en unión del

jefe de la oficina de «Time-Life» en Rabat, Stanley Karnow.—Efe.

REUNION DE ALTOS JEFES MILITARES Tetuán (Marruecos), 8. — El Príncipe Heredero, Muley Hassan, Comandante Jefe de las Fuerzas Armadas marroquíes se ha reunido con los altos jefes militares para estudiar un plan encaminado al restablecimiento de la calma y del orden en las zonas del país que son escenario de disidencia.—Efe.

**Certulia**  
en la PLAZA MAYOR

### DIVERTIRSE BIEN Y HONESTAMENTE

Fiestas, es decir, «reunión» y guateque en una casa de medio pelo. En pleno fandango, una de las niñas de la casa aparece con una olla, diciendo, con la mejor de las sonrisas y con la más cantarina de las voces:

—¡A! A contribuir todo el mundo, que los pasteles no los regalán!

Los jóvenes batidores invitados contribuyeron a dos duros por cabeza.

La fiesta continuó sin novedad... hasta que apareció la dueña de la casa, una simpática mujer muy de su idioma, con otro cacharro, diciendo:

—¡A! A, muchachos! ¡A ver si nos ayudáis a pagar la luz que hemos gastado esta noche para que os divirtáis!

Los muchachos volvieron a rascarse los bolsillos. Pero esta vez se oyó ruido de calderilla!

Nuestra Ciudad

Por Juan BONET

LA LITERATURA

La Ciudad habla estos días de los Premios literarios. A pocos días de los «Ciudad de Palma», lo justo, oportuno y eficaz para la cosa literaria en general, es que los Premios literarios promuevan aquí, entre nosotros, un eco de comentarios, de opiniones y hasta de rumores, más o menos bien intencionados.

Esto es tan justo como que, llegado el momento, se premie lo bueno, lo mejor, lo óptimo. En una tertulia, el cronista oyó el siguiente comentario de un señor aparentemente serio:

—Los premios ya están dados a estas horas... Esto es una estupidez. Los Premios se convocan para darse, precisamente. Pero de esto a suponer que un jurado se toma muchas molestias y entre ellas, las de leer todo lo que se les entrega, en gran cantidad, para hacer luego una caprichada, hay una gran distancia. Hacer comentarios como el que he estampado es una bobería, llena de mala intención, que no conduce a nada y que, además, se cae por su base.

Los «Ciudad de Palma» tienen un jurado tan importante como lo puedan tener los más prestigiosos premios de la nación, un jurado que puede equivocarse, es claro, pero no que vaya contra el prestigio de un certamen...

Con todo uno es de la opinión de que hasta los comentarios hechos con mala intención, a la larga, son buenos y animan cualquier manifestación del tipo que sea. Ojalá, en nuestra ciudad y en torno de la literatura, se armara el barullo que se arma en torno de cualquier nimiedad deportiva, por ejemplo. El barullo, los comentarios, hasta las más gratuitas opiniones robustecen un certamen, lo difunden, lo animan. Y esto es digno de ser tenido en cuenta. Hasta para referirse a comentarios poco entonados.

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de **COJUELO**

UN ESTUPENDO REPARTO EN NUESTRO «LOCALILLO»...  
LOS NIÑOS DE NUESTRO «CONCURSO DE REYES»...  
DONATIVO Y DESTINO. — DOS DONATIVOS MAS.

Emocionante de verdad fue el reparto de anteayer en nuestro «localillo»: reparto que alcanzó hasta la última raspa y que dejó a nuestro «Banco» limpio como una patena.

Valia la pena presenciar, durante dos horas y media, la alegría de nuestros pobres escogiendo lo que se les antojaba en los variados montones de ropa, zapatos y juguetes.

Y ese fue el reparto de las más variadas cosas: A Margarita Garriga, una gabardina, un jersey y juguetes. A Catalina Ramis, una chaqueta y unos pantalones. A Antonia Sánchez Oliver, una camisa, un jersey, dos vestidos y juguetes. A Maximiliana Vera, un abrigo y una bata. A María Ceparrós, una gabardina. A Martina Cañer, una sacana, dos lundas de amohada y unos pantalones. A Isabel Cuenca, una manta, un jersey y unos pantalones. A María Llopart, ropa para niño. A Trinidad Lora, un abrigo y un jersey. A Tomasa Ortega, un vestido, camisa, pantalones y juguetes. A Margarita Piza, un vestido, un retai, una boina de niño y juguetes. A María Frías Valero, un vestido, dos pantalones, una boina y juguetes. A García Torres, falda, blusa, chaquetilla, kaolines, jersey y juguetes. A Encarnación García de la Cruz, falda, vestido, pantalón, tres pares de calcetines, un par de zapatos, 20 pesetas y juguetes. A María García, falda, pantalón y abrigo. A María Castillo, vestido combinación y una camisa de nombre A Margarita Gaitindo, bolso, combinación, falda, zapatos boina y juguetes. A Luciana Gallego, dos vestidos y juguetes. A Nataña González, sahariana, dos sábanas y juguetes. A Adela Gomez, dos lundas de amohada y juguetes. A Lucía Gaisol, unos pantalones. A Francisco Iglesias, camisa, zapatos, pantalones y juguetes. A Carmen Roldán, un camión y juguetes. (Solicitud de nosotros el pago de una factura de 231 pesetas a la tienda de Optica, San Miguel, 25 costo de unas gafas para su hijo Mlope). A Esperanza

Vera, una combinación y juguetes. Y ropa para recién nacido. A Pacunda Cano, juguetes y una botella de champán. A María Matencio, juguetes y una botella de champán. A Angela Campoy, una manta, juguetes y una botella de champán. A Antonia Vargas, lo mismo. A Cosma Company, igual. A María Moreno, camisa, jersey y ropa de recién nacido. A Feusa Lloando, juguetes y ropa de cama. A Tomasa Ayala, una manta y una botella de champán.

A María Pérez Sánchez, una manta, una botella de champán y juguetes. A Francisca Campos Bariga, juguetes, zapatos, manta y botella de champán. Anita García Ayala, juguetes y botella de champán. A Sebastiana Cod, lo mismo. A Joaquina Martínez, igual. A Concepción Escobas, una muñeca que habla y botella de champán. A Paloma Nagai, una manta, botella y juguetes. A Catalina Rome, una sacana, juguetes y una botella de champán. A Carmen Moreno, juguetes y una botella de champán. A Francisca Alemany, botella de champán y juguetes. A Francisca Taberner, unas gales y 20 pesetas. Y en fin, a una pobre que llegó cuando ya todo estaba repartido, 50 pesetas.

Muy agradecido les está Cojuelo a los niños que se han acordado de sus pobres con motivo del «Concurso de Reyes» en el interior de los sobres han sido halladas hasta 94 90 pesetas. Nos hemos fijado especialmente por la simpática forma de su donativo, en los hermanos Cay, Jacintita y Miguel Rosselló Pons, que han aportado, cada uno de ellos, dos pesetas.

Y ya veis, niños, el bien inmediato que ha hecho vuestra generosidad; habéis contribuido a aliviar un débito de alquiler de casa a la pobre Teresa Medina...

A cuenta de las 500 pesetas de nuestro querido Alcalde de la ciudad, esta vez entregadas, de corazón, donde llevaba la cartera, a corazón, donde yo no la tenía, hemos abonado: 100 pesetas a Gabriel Company, el marinerito, y otras 100 pesetas a Gertrudis Avellaneda.

Vais a ver como, poco a poco, se va a llenar nuevamente nuestro «Banco»...

DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Julián, Marcelino y Santas Basilia y Marciana.

El Sol sale a las 8 h. 12 m. Se pone a las 17 h. 41 m. La Luna sale a las 8 h. 12 m. Se pone a las 18 h. 20 m. Luna nueva en Capricornio a las 6'34.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy  
12'30: Sintonía y apertura; 12'33: Angelus; 12'35: Santoral. Receta culinaria y canciones por el Trio Calaveras; 12'48: Leyendo «BALEARES»; 12'50: Cajita de música; Brotter Lee Roy y orquesta; 13'05: Mensaje de amistad; 13'30: Amenidades musicales; Conchita Bautista; 13'45: Desencadenando melodías. Juan García Esquivel; 14: Hora exacta; 14'02: Boletín de información Juvenil; 14'05: Acierte usted su quiniela; 14'10: Melodías en el hogar; Selección de polcas; 14'28: El tiempo; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Canciones por los Churumbelos de España; 15: Ritmo en el trabajo; 15'45: Ritmos por Ernesto Hill Olivera; 16: Cierre.  
20: Sintonía y apertura; 20'05: Santo Rosario en familia; 20'25: Atardecer musical. Pierre Dorsey y Pierre Spiers; 20'45: Antena de Madrid; 20'50: Una canzonetista cada día; La Argentinita; 21: Hora exacta; 21'02: Últimas noticias de la prensa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Ritmos y melodías. Valses de Strauss; 21'50: La voz de la ciudad; 21'52: Intermedio musical. Orquesta Tejada; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Selección de ballabres; 22'30: Conexión con el programa especial de la Red de Emisoras del Movimiento en su audición extraordinaria: Al final cierre.

**RADIO MALLORCA**  
3.430 Kc. — 5 Kw.  
Programa para hoy  
8'55: Apertura. Santa Misa y Rosario; 11'30: Fantasia de zarzuelas. — 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12'10: La llam al viento. — 12'30: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. — 14: Hora exacta. Selección de «Oklahoma». — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Noticiero local. — 14'50: Un cuarto de hora con Calipo. — 15'05: Buenas tardes señoras. — 15'10: Desde la Quinta Avenida. — 15'15: J. Laporte y sus marchas. — 15'45: Solicitados. — 16: La vida comienza hoy. — 16'15: Tamborins y musettes. — 16'30: Rosa María Kurcharsky. — 16'40: Ondas femeninas. — 17: Ballabres. — 17'45: Gutiérrez dijo no. — 18:

Concierto selecto. — 18'45: Boletín del radioyente. — 19'40: Mundillo de las artes. — 19'45: Bufalo Bill. — 20: Emisión Antorcha. — 20'15: Solicitados. — 20'45: Orquesta Ilgera. — 21: Hora exacta. Onda deportiva. — 21'15: Pepe Iglesias «El Zorro» (Ret. Madrid). — 22: Radio Nacional. — 22'15: Concierto ligero. — 22'20: Avecrem llama a su puerta (Ret. Madrid). — 23: Ritmos con Carmen de Veracruz. — 23'30: Cier e.

**CAMBIOS DE BOLSA**  
(Facilitados por el Banco Bilbao)  
Jueves, 8 de Enero de 1959

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda: Perpetua Interior 4%, 79'40; Amortizable 4% 15-11-51, 95'35; Amortizable 5'50% E. 15-7-51, 89'60; Acciones: Banco de España, 642; Banco Exterior, 337; Banco Hipotecario, 333; Banco Central, 573; Banco Español de Crédito, 735; CAMPSA, 198; Española de Petróleos, 625; Hidro Nitro Española, 149; Hidroeléctrica Española, 248; Hidroeléctrica del Chorro, 137; Saltos del Sil, 200; Sevillana de Electricidad, 145; Unión Eléctrica Madrileña, 195'60; El Aguilá-Cervezas, 482; SNTACE, 315; Española Minas del Rif, 502; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 793; Cia. Telefónica Nacional de España, 218; Tabacalera, S.A., 182; Unión Española de Explosivos, 304.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 282; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 164; Cia. Transmediterránea, S.A., 195; Cros, S.A., 580; Fomento Obras y Construcciones, 239; Española de Carburos Metálicos, 760; General Tabacos de Filipinas, 690.

**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 790; Banco de Vizcaya, 790; Altos Hornos de Vizcaya, 267; Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 168; Nitratos de Castilla, 170; Dpto-Felguera, 272; Papelera Española, 410; Unión Química del Norte de España, 280; Iberduero, S.A., 297.

**GUIA DE FERROCARRILES**  
Ferrocarriles de Mallorca: Inca, sale a las 8. 9, 12'30, 14'25, 14'45 (directo), 18'30. Manacor: 8, 12'30, 14'25 y 19'20. La Puebla: 9, 14'45 y 19'30. Artá: 8 y 14'25. Felanitx: 9'25, 14'15 y 19'15. Santanyi: 9'20, 14'30 y 19'20. Ferrocarril de Sóller: Tren eléctrico. Invierte en el recorrido unos 55 minutos. Salidas de Palma: A las 8, 10'30 (domingos), 13, 16, y 20. Sale de Sóller: A las 6'45, 9'30, 11'30 (domingos), 14'15, 18 y 21'10 (festivos).

**LINEAS MARITIMAS**  
Barcelona - Palma y viceversa. Salida todos los días, excepto domingos, a las 22 horas. Barcelona - Mahón:

Salida de Barcelona los lunes y viernes a las 19 horas. Salida de Mahón los martes y sábados, a las 19 horas.

**Barcelona - Ibiza:**  
Salida de Barcelona los miércoles a las 19 horas y de Ibiza los jueves a la misma hora.

**Palma - Ibiza - Valencia:**  
Salida de Palma los lunes, a las 12 horas. Salida de Ibiza para Valencia, los lunes a las 22 horas. De Valencia para Ibiza y Palma de Mallorca, salida los martes a las 21 horas. Salida de Ibiza para Palma, los miércoles a las 9 horas.

**Palma - Valencia**  
Salida de Palma todos los jueves a las 19 horas. Salida de Valencia para Palma, los viernes a las 21 horas.

**Palma - Ibiza - Alicante:**  
Salida de Palma los viernes a las 12 horas. Salida de Ibiza para Alicante, viernes a las 21 horas. De Alicante para Ibiza y Palma de Mallorca, salida sábados a las 21 horas. De Ibiza para Palma, domingos a las 9 horas.

**SERVICIOS INTERINSULARES**  
**Palma - Mahón:**  
Salida de Palma, martes a las 21 horas. De Mahón para Palma, miércoles a las 21 horas.

**Palma - Cabrera:**  
Salidas de Palma los miércoles y viernes a las 8 horas y de Cabrera para Palma, miércoles y viernes a las 14 horas.

**Ciudadela Palma**  
Salida de Ciudadela los lunes a las 22 horas y de Palma para Ciudadela los viernes a las 22 horas.

**Ciudadela - Alcudia:**  
De Ciudadela salida los sábados a las 14 horas. De Alcudia para Ciudadela los lunes a las 12 horas.

**La mar de los BARCOS**

En el día de ayer se registró el siguiente movimiento de buques en nuestro puerto:

**ENTRADAS:** De Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» y de Mahón el vapor «Rey Jaime I», con pasaje, carga y correspondencia.

Con carga general entraron los motoveleros «Cala Encantada», de Motril; «Raca de Cartagena», de Valencia; «Cala Murada», de Barcelona y «Miguel Saldentey», de Tarragona.

También llegó el paquebote francés «Djebel Diras», alrededor de las dos de la tarde, al mando del capitán Georges Riviere. Desplaza 4.180 toneladas y lleva 61 nombres de tripulación. De los 36 pasajeros que viajaban en el «Djebel Diras», 12 quearon en Palma. Procedía de Marsella y quedo despachado para salir por la noche con destino a Argel. Llevaba carga diversa.

**DESPACHADOS:** Para los puertos que se señalan, quedaron despachados los siguientes barcos: Para Barcelona y Valencia, con pasaje, carga y correspondencia, las motonavas correo «Ciudad de Barcelona» y «Ciudad de Ibiza» respectivamente.

Y los motoveleros «Rubios», para Tarragona, con carga y «Cala Encantada», para San Pedro Pinatán con lastre.

**BUQUES ESPERADOS:** A las 13 horas de hoy se esperaba el buque francés «Foch», con pasaje, carga y correspondencia, procedente de Marsella, en tránsito por Argel, para cuyo puerto saldrá a las siete de la tarde.

**Telefonos e interés público**  
Casa Socorro: 22176.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 22249.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.

**COMUNICACIONES AEREA**  
BARCELONA: Salidas (hora) 8'30, 11, 11'30, 12'10, 17'40, (excepto domingos 11) y 18'50. (Aviaco) (excepto domingos, a las 13'55, 17'10, 17'55, 20'05 (Aviaco) a las 17'55.

MADRID: Salida (hora) las 17'45. Llegada (Iberia) 16'55 horas.

VALENCIA: Salida (Iberia) las 8'15. Llegada (Iberia) 18'15 horas.

**LO QUE FAGARDA SI EMBARCA**

Las tarifas de pasaje trasladarse a los puertos indician, sin modificaciones en la actualidad.

Barcelona a Palma o viceversa en las motonavas «Ciudad de Barcelona» y «Ciudad de Mahón»: Con camarote, 363 ptas.; 2ª clase 255 ptas. clase 190 ptas. Con butaca, 308; 2ª, 195 (solo en clase de Barcelona); 3ª, 125.

Valencia y Alicante a Palma o viceversa: 1ª clase, 313; 2ª, 190 ptas.; 3ª clase, 115. Palma a Mahón o viceversa: 1ª, 233 ptas.; 2ª, 132; 3ª, 96 ptas. (Ciudadela. 76 ptas. Palma a Ibiza: 1ª, 200; 2ª, 107 ptas.; 3ª, 71 ptas.)

**TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS**

Central Oficinas, Tel. 2121.  
Teniente Mulet (Terrero), teléfono 13644.  
Plaza Progreso, Tel. 2187.  
Pl. Sta. Catalina (Thom), teléfono 11683.

Plaza España (Estación), teléfono 23462.  
Avda. Alejandro Rosselló (Miquet), Tel. 22883.

**FARMACIAS DE TURISMO**  
Hasta el próximo domingo (De 9 mañana a 10 pm) Canals, Av. A. Rosselló, Tel. 21157. Carrío, Pl. H. E. I. que, 10. Tel. 14313. Com. Plaza Pio XII, 11. Tel. 14111. Esteve, Mariner Moll, 30. Cotoneret). Tel. 11643. Pres. (Secar de la Real). — Farm. cu seria, 1 (final calle Colón) ponc fono 12242. — Forteza Serra, exic me II, 21. — Grimalt, H. Esas Manacor, 178. Tel. 14138. No do, Aragón, 416 (Cala) 013. Tel. 16710. — Roc, C. Schradar (St. Agustín). Tel. 17466. — Scrat Fray Luis Jaime, 168. Tel. su

— Sot Fiol, Pl. Conquistador, teléfono 21425. — Solivellés, Magin, 114 (Sta. Catalina) teléfono 16655.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 11 noche a 9 mañana) Miró, Colón, 18. Tel. 11340.

**ESTADO GENERAL**  
Precipitaciones en el norte de la Península y en el resto y Baleares. Pronóstico para Baleares: Mediterráneo Occidental. Muy nuboso. Precipitación: Vientos racheados del noroeste. Marejada fuerte.

**Observaciones**  
Precipitación: 75.57 mm. Temperatura del aire: 15.6. Humedad relativa: 71. Estado del cielo: Cubierto. Dirección del viento: C. Temperatura máxima: 17.3. Temperatura mínima: 13. Insolación: 3 h. Precipitación: Inapreciable.

**MERCADOS**  
En Lluçençor.

**CUPON DEL CUPON**  
NUMERO 346  
PRIMARIO

**LOCAL**  
muy espacioso para... se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquilado. P.F. en esta Administración calle Danús, 2.

**Lea «balears»**

ROGAI A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**La Magdalena Rosselló Paou**

**VIUDA DE GUILLERMO GAMUNDI**  
Que falleció ayer a la edad de 95 años en Buñola, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. P. U.  
Sus afligidos hijos Jaime, Magdalena, Miguel, Guillermo y José; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada; así como al funeral, mañana, sábado, a las 8'30, en la iglesia parroquial de Buñola por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: General Goded, n.º 6. Buñola. No se invita particularmente.  
El Rvmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE**

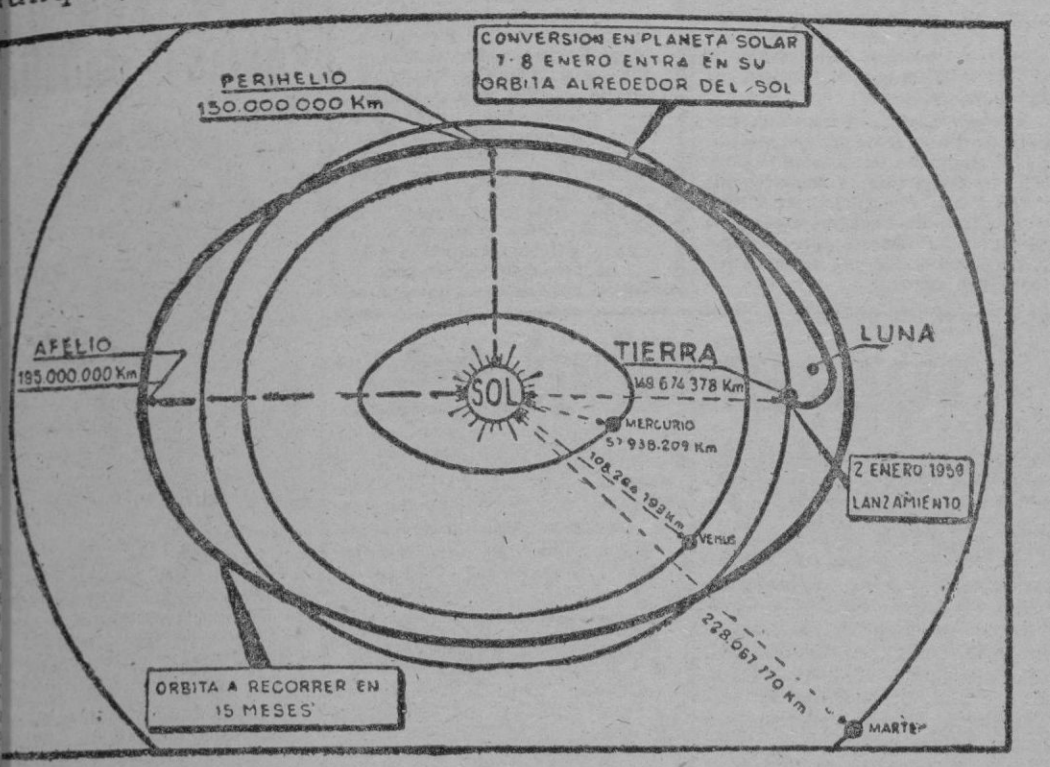
**Don Pedro Antonio Mas Roig**  
Que falleció el día 10 de Enero de 1955, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. P. D.  
Su afligida esposa, hijos, hermanos, nietos y demás familiares, les ruegan se sirvan asistir a las misas que se dirán mañana, día 10, a las 8, 8'30 y 9 en la iglesia parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularmente.

**UN TESTIGO PRESENCIAL DE LA BOMBA ATOMICA DEL JAPON**

El P. Pedro Arrupe S. J., Provincial de la Misión del Japon, va a estar 24 horas en Palma y desea contarnos muchas cosas de su querida Misión del Japon. Lo hará en el salón de la Caja de Pensiones de la calle Previsión, mañana, sábado, a las 8. Quedan invitados cuantos amén las Misionés y sientan especial simpatía por el Japon.

# El cohete ruso y la Tierra no chocarán

### Aunque, teóricamente, debe producirse la colisión



ESTOCOLMO, 8. — En el año 2.213, el cohete ruso «Lutnik» y la Tierra deberían entrar en colisión, ya que «teóricamente», el cohete habría de regresar a su punto de partida tras haber dado 125 revoluciones completas en su órbita alrededor del Sol, ha informado la agencia Tass. Sin embargo, añade la misma agencia, tal cosa no sucederá, ya que la atracción del astro y los otros planetas influirán en tal forma la órbita del Lutnik, que el choque teórico no llegará a producirse.—Efe.

# La esposa del Caudillo SE BUSCA PETROLEO EN ALAVA

Fuencarral (Madrid), 8. — La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha presidido el tradicional reparto de juguetes a los niños acogidos en el «Hogar Niño Jesús del Remedio».

Esta institución, modelo en su género, acoge en la actualidad a ciento cincuenta niños y niñas hijos y familiares de leprosos, que hicieron objeto a doña Carmen Polo de Franco de una calorosa acogida.

Ha sido levantada la institución por el Patronato «Niño Jesús del Remedio» que preside doña Carmen pardo-Valcarlos de Cavestany y de la que es presidenta de honor, la esposa del Jefe del Estado. La edad de los pequeños, procedentes de todas las regiones de España, oscila entre los once meses y los catorce años.

A las cinco de la tarde llegó a la explanada del Colegio Hogar doña Carmen Polo de Franco que fue entusiastamente acogida por los niños y niñas. Una pequeña de cuatro años ofreció a la egregia dama un ramo de flores con una cinta con los colores nacionales.

Después de saludada por los asistentes la esposa del Jefe del Estado precedida por el Nuncio de Su Santidad Monseñor Antoniutti y por el Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, Dr. Elío Garay pasó a la capilla del colegio donde el Párroco de Fuencarral celebró un breve acto religioso.

Terminado el reparto de jugue-

tes doña Carmen Polo de Franco acompañada por el Nuncio de Su Santidad, Patriarca Obispo, Junta de Damas y personalidades presenció una breve representación teatral y una exhibición de baile a cargo de los niños y niñas.

Finalizada la exhibición la esposa de S. E. el Jefe del Estado que fué nuevamente aplaudida con gran entusiasmo por los pequeños abandonó el hogar «Niño Jesús del Remedio», con los mismos honores que a su llegada.—Cifra.

Bilbao, 8.—En el límite exacto de las provincias de Alava y Guipuzcoa, término municipal del pueblo de Alavés de Aloría, han comenzado unas prospecciones petrolíferas que realiza una empresa privada y cuya parte técnica corre a cargo de especialistas alemanes.

Aun es prematuro dar datos concretos y mucho menos hablar de resultados.—Cifra.

# PONE FIN A SU VIDA UN HIJO DE FLORIAN REY E IMPERIO ARGENTINA

Madrid.— El joven de veintitres años, Florian Martínez Nrie, domiciliado en Diego de León, número 46, falleció a primeras horas de la mañana de ayer en el Equipo Quirúrgico, a consecuencia de emanaciones de gas.

Florian Martínez Nrie era hijo del conocido director de cine con Antonio Martínez Castillo (Florian Rey) y de la famosa artista Imperio Argentina, cuyo verdadero nombre es Magdalena Nrie. El joven vivía en unión de dos amigos, en el piso de la calle de Diego de León, propiedad de su madre, que desde hace unos años reside en Buenos Aires. Según parece, a las cinco de la madrugada de ayer, Florian había telefónicamente con su profesora a quien comunicó su decisión de quitarse la vida. La joven avisó inmediatamente por teléfono a la Policía y pocos momentos después, aquella, acompañada por una tía del joven y por dos inspectores del Cuerpo General de Policía, acudió al domicilio de Florian Martínez. Como la puerta estaba cerrada, fue requerido el Servicio de Bomberos, quienes franquearon la entrada. En la cocina fué hallado el joven en estado preagónico, víctima de las emanaciones del gas, cuya llave aparecía abierta. Florian fue trasladado al Equipo Quirúrgico, donde los facultativos de guardia sólo pudieron certificar su defunción. Inmediatamente se dió aviso al juzgado de guardia, que era el número 22 de los de Instrucción de Madrid, y se instruyeron las diligencias de rigor.

Al padre del infortunado joven, que se halla en Benidorm (Alicante), le comunicó la triste noticia uno de sus hermanos, por teléfono.

(De «ABC»)

# DE GAULLE YA ES PRESIDENTE DE LA V REPUBLICA FRANCESA

(Viene de la primera página)

ma su personalidad especialmente asociada a Francia. En un momento peligroso, que ofreció una paz entre los hombres, que honra para los franceses y para sus hermanos africanos, que abrió al mundo un camino nuevo.

El interés nacional de la nación y el interés común en la comunidad he aquí lo que, ahora, yo tengo el deber de expresar y de hacer prevalecer en cualquier caso e incluso de poner en la necesidad pública exigencia.

Esas fueron las palabras del nuevo Presidente de la República Charles de Gaulle, que desahogadamente a los que se llaman demócratas y liberales interpretan su sentimiento en demasia y

a los intolerantes nacionalistas que creen la integración como principio de toda política.

**COMIDA INFINITA**

Dichas estas palabras, los dos hombres del Palais de Matignon se retiraron para reunirse en una comida íntima donde ya De Gaulle era anfitrión. Después, el Presidente, vestido de General, abandonó el Palais de Matignon para subir a los Campos Elíseos desde el Arco del Triunfo. Describiendo una justa visón del ambiente, repetimos el párrafo que un diario de París publica en una de sus últimas ediciones: «Varios centenares de personas esperaban sobre la acera la llegada de los coches oficiales. Algunos aplausos, algunos vivas estallaron, bien que muy lejos de aquel entusiasmo del 20 de mayo. A decir verdad, no se veía casi nada. El coche del General llegó en tromba y las gentes manifestaron su desaprobación.

Había bastante más público a lo largo de los Campos Elíseos hasta el Arc del Triunfo donde el General De Gaulle y el señor Coty acudieron por la tarde. El acceso a los inmuebles oficiales permaneció durante toda la jornada severamente vigilado.

**POCO ENTUSIASMO**

No había entusiasmo. Todo lo más expectación. Sentimiento que manifestaron la mayoría de los franceses. De una encuesta hecha entre cuatrocientos ciudadanos elegidos al azar, a los cuales preguntamos su opinión sobre diez aspectos distintos de las medidas financieras recientemente adoptadas, la aplastante mayoría respondió que no creen sirva para salvar al franco, que no la consideraban justa en cuanto a las clases productoras y que se sienten inquietas si no resignadas.

En semejante clima las certificaciones encuestas ya poco etc por ello sin duda, dándose cuenta de la necesidad de actuar, por la tarde el Presidente De Gaulle encargó al Ministro de Justicia, Michel Debré, formar nuevo Gobierno. El elegido es un hombre de 46 años, abogado, licenciado en Ciencias Políticas autor de tres libros políticos enjuiciando el antiguo régimen, casado, con tres hijos, senador radical y nieto de un rabino; hijo de un ilustre médico judío, Gran Oficial de la Legión de Honor, ex-jefe de Gabinete del señor Paul Reynaud, y persona de inteligencia viva, temperamento apasionado, nacionalista, poco amigo de cuantificación del extranjero, llámese influencia americana, Mercado Común, Comunidad Europea, etc etc.

**LA ACCION, UN CO REMEDIO**

De Michel Debré, coautor de la actual Constitución, panfletista, director de un semanario sin gran éxito, que dedicó la mayoría de sus números a preparar la «vuelta del General», destaca como rasgo primordial la fidelidad a la persona del nuevo Presidente. Será Primer Ministro en un momento en que la acción constituye el único remedio posible. Los problemas están ya por encima de las palabras. La obra y sus resultados deben salvar al país en la (tapa oculta). El Presidente De Gaulle pudo apreciar ayer en los Campos Elíseos de París que el entusiasmo popular en un barómetro que denuncia como ningún otro lo que el francés quiere: el franco espera y lo que el francés cree: peser.

**NUEVO GOBIERNO**

La lista del nuevo Gobierno francés ha sido facilitada oficialmente por la oficina del General. De Gaulle. Los nombres que la integran son los siguientes:

Primer Ministro: Michel Debré.  
Ministro Delegado cerca del Primer Ministro: Jacques Susserie.

Ministros de Estado (Sin Cartera): Andre Malraux, Felix Houphouët-Gbigny, Jacquinet y Robert Lecourt.  
Ministro de Justicia: Edmond Michelet.  
Ministro de Asuntos Exteriores: Maurice Couve de Murville.  
Ministro del Interior: Jean Berthoin.  
Ministro de Defensa: Pierre Guillaumat.  
Ministro de Finanzas y Asuntos Económicos: Antoine Pinay.  
Ministro de Educación Nacional: Andre Boulche.  
Ministro de Obras Públicas y Transportes: Robert Buron.  
Ministro de Industria y Comercio: Jean Marcel Jeanneney.  
Ministro de Agricultura: Robert Houct.  
Ministro de Trabajo: Paul Bacon.  
Ministro de Sanidad: Ernard Benoit.  
Ministro de la Construcción: Pierre Sudreau.  
Ministro de Veteranos: Raymond Troubet.  
Ministro de Correos y Telecomunicaciones: Bernard Cornut-Gentille.  
Ministro de Información: Robert Frey.

Como Secretarios de Estado figuran: Pierre Chatenet, Maz Flichet, Joseph Fontanet, Maurice Bokanosky, Valerio Giscard Descaing, señorita Siedara (Resumen de noticias EFE).

**M RENE COTY RECUERDA MADRID CON GRATITUD**

Madrid. (PYRESA).—El hasta ahora Presidente de la República francesa M. Rene Coty, ha dirigido al Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, el siguiente telegrama:

«Comprendo por vuestro amable recuerdo y buenos deseos. Os lo agradezco sinceramente señor Alcalde, y os envío a vos y a vuestros colegas y la gran y noble ciudad de Madrid, mis votos

fervientes de felicidad y de prosperidad».

El Alcalde de Madrid ha enseñado hoy a los informadores el texto que acabamos de transmitir y que acredita el señorío de M. Coty cuyo simpatía merece siempre un elogio cabal.

# Clausura del curso de Relaciones Internacionales del Frente de Juventudes

En Madrid y en solemne acto se ha clausurado en la residencia San Fernando, el curso de Relaciones Internacionales del Frente de Juventudes. En el acto hicieron uso de la palabra don Manuel Galea, Jefe del Servicio de Relaciones Internacionales del ayuntamiento nacional de las Falanges Juveniles, don Ignacio García y el Delegado Nacional de Juventudes, señor López Cancio.

# Va a exponerse la más valiosa colección de brillantes del mundo

Londres, 8.—Por cinco chelines se podrá contemplar un conjunto de brillantes de un tamaño extraordinario. Se trata de la más valiosa colección de brillantes que se ha logrado reunir en el mundo. La exposición se inaugurará el viernes. Entre los brillantes expuestos figuran cuatro prestados por la Reina Isabel II, que están valorados en más de un millón de libras.—Efe.

# Los coros españoles entre los mejores del mundo

José Parera, creador y director de los cantores de Madrid, ha hecho unas interesantes declaraciones acerca de la valoración actual de las masas corales españolas. Considera que todas ellas, y especialmente las norteñas, pueden encuadrarse entre las mejores del mundo. Destaca para él, el Orfeón Donostiarra, la Coral de Bilbao, el Orfeón Pamplonés y el Catalán.

Fundó los cantores de Madrid hace nueve años, formando el grupo con cincuenta elementos de ambos sexos, estudiantes empleados todos ellos. Últimamente han actuado en varios festivales extranjeros, entre ellos los de Edimburgo y en la Exposición de Los Angeles y el Ballet de Antonio el éxito de la Opera «La vida breve». A su juicio el mayor éxito conseguido por los coros que dirige es el haber grabado hasta el momento los discos correspondientes a más de sesenta zarzuelas.

# Lea «Baleares»

# VI Convención de RADIO PARA TODOS

Pasado mañana se celebrará la inauguración oficial del grandioso establecimiento de «RADIO PARA TODOS», con la extraordinaria exposición de los nuevos sorprendentes receptores, radiofonos y televisores IBERIA, así como el amplio repertorio de aparatos IBERLAND para el hogar.

También tendrá lugar, para el público, el sorteo relámpago de un RADIO-RECEPTOR IBERIA último modelo, una lavadora ALLEGRO, marca galardonada con la segunda medalla de oro en la Exposición de Bruselas 1958, y una nevera CEYTON, la marca más cotizada del mercado. Las paletas se distribuyen GRATUITAMENTE a los visitantes de la exposición IBERIA.

Como culminación, y digno recuerdo, se celebrará en los salones del Club Náutico, la VI CONVENCION «RADIO PARA TODOS» IBERIA RADIO con asistencia de altos directivos de la firma IBERIA RADIO, de Barcelona, llegados ayer El acto finalizará con un banquete.

# CREDITO BALEAR S.A.

AVISO

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, a partir del próximo día primero de febrero se procederá a hacer efectivo el 1333 por ciento del importe de los Resguardos comprendidos en el ochenta por ciento aprobado, según convenio judicial, en la entrega de este 1333% teniendo el carácter de pago a cuenta de los Resguardos, y se efectuará previa presentación de los mismos e identificación de la personalidad de los titulares, reservándose el Banco el derecho de exigir la justificación documental suficiente en el caso de persona distinta.

Palma de Mallorca enero de 1959

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Catalina Reynés Berga

VIUDA DE TOMAS

Que ha fallecido a la edad de 97 años en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidos hijos, María, Catalina y Francisco, nietos, Teresa Bosch Tomás, María y Rafaela Roca Tomás, Juan Frau Tomás, Bartolomé, Rosa y Antonio Moll Tomás, Catalina y Antonio Tomás Oliver; nietos políticos, biznietos, sobrinos y de más familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 8'30 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Contesti, 62. (Son Español). No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Manuel Morejón Espino

CELADOR DE PUERTO JUBILADO

Que falleció ayer a la edad de 79 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidas hijas, Dolores Morejón y María Seguí; hijos políticos, Juan Sintés y Juan Segura; nietos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las 5'30 en la iglesia de Santa Cruz y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Santa Cruz, 54. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

GOBIERNO CIVIL

Campaña Navidad y Reyes 1958-59

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Suma anterior, Sastreña Garau, Sra. Hija de Joaquín Pujol, Don Enrique Juncosa Iglesias, Sr. Jefe y Personal de Telégrafos, Suma y sigue.

Cronica de Sociedad

Enlace Isasi - Costa. En la capilla del Real Palacio de la Almudaina tuvo lugar el enlace de la Sta. Estefanía Costa Porto con el teniente de Infantería D. Rafael de Isasi Truyols. Bendijó la unión y celebró la Misa de velaciones el Rvdo. don Jorge Truyols Dazcallar, tío del novio.

Sociedad de Historia Natural de Baleares

RENOVACION DE LA JUNTA DIRECTIVA. El pasado día 3 tuvo lugar en el local social (Estudio General Luciano), la reunión mensual correspondiente al mes en curso. Abierta la sesión, el secretario saliente don Arturo Comte dio lectura al acta de la reunión extraordinaria celebrada el pasado día 6 de diciembre, en la que se nombró por mayoría de votos la siguiente Junta Directiva para 1959.

ronel de Infantería y don Pedro Gual, abogado. Terminada la ceremonia religiosa, familiares e invitados fueron delicadamente obsequiados con un almuerzo en el Hotel Victoria. Los recién casados a quienes felicitamos, después de pasar unos días en Camp de Mar saldrán hacia la península, donde visitarán diversas capitales.

CONTRA LA TOS, GRIPE, AFONIA

Advertisement for BUCKLEY'S PASTINAS. Includes image of a man and child, and text: 'Ya se venden en España', 'PIDALAS EN FARMACIAS'.

El éxito de la «Campaña de la botella»

Ya se han recogido 14.853 botellas. Sigue con brillante éxito esta campaña de caridad que ha despertado la simpatía de toda la población de Palma. Los anuncios murales que le sirven de propaganda no pueden estar mejor orientados: una familia pobre calentándose al calor de un hogar y una botella con estas dos inscripciones: «España-Charitas»; «Charitas-España».

Retrato del Rvdo. P. Palou



Obra encargada por el Fomento de Turismo de Mallorca con destino a la Galería de Colaboradores de Fray Junipero Serra a instalar en el Museo de Petra, pintado por don Juan Pizá. El lector podrá contemplarla en la Exposición que inaugura el insigne pintor en el Circulo de Bellas Artes mañana sábado día 10.

CIRCULO MALLORQUIN

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios de este Casino que el próximo domingo día 11 de los corrientes de 6'30 a 9'30 de la tarde se celebrará un Té en los salones del mismo, siendo amenizado por la renombrada orquesta "Max Woiski" que con tanto éxito ha venido actuando.

Nuevo vicepresidente de Columbia Pictures

El Consejo de Administración de Columbia Pictures Corporation, de Nueva York, en su reunión del 15 de diciembre ha nombrado vicepresidente de la misma a Mr. Lacy W. Kastner, que es, a la par, presidente de Columbia Pictures Internacional Corporation, compañía subsidiaria de la primera. Mr. Kastner, que es vejejo y gran amigo de España, entró en Columbia Internacional en París, como director general para Europa y el Oriente Medio, a fines de la última Guerra Mundial.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS. En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial del Movimiento, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió a los siguientes camaradas: Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento Victorino Anguera, Jefe Provincial del S. E. U.; Antonia Linás, Delegada Provincial de la Sección Femenina y Jaime Binimelis, Jefe Local del Movimiento en Palma.

VOZ del movimiento

SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES ESCUELA PROFESIONAL DE HOSTELERIA. Por el presente se pone en conocimiento de todas las Empresas encuadradas en el Sindicato Provincial de Hostelería y Similares y del público en general, que habiéndose proyectado para fecha próxima la inauguración de la Escuela Profesional de Hostelería, de reciente creación, a partir de esta fecha se halla abierto el periodo de presentación de solicitudes para matriculación e ingreso en la referida Escuela, cuyo periodo fine el 25 del corriente mes.

y detalles relacionados con el presente, dirigirse al Sindicato Provincial de Hostelería, Delegación Provincial de Sindicatos, calle Matías Montero, de 9 a 14'30. Palma de Mallorca, 7 Enero de 1959.—El Jefe del Sindicato.

Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Manacor a la edad de 85 años, doña Inés Veñy Riera, E.P.D. De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el cariño y estimación de los suyos. A sus desconsolados hijos, Francisca, Antonio, Juan y Pedro; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia les enviamos nuestro sentido pésame.

Jefatura Agronómica de Baleares

SUMINISTRO DE GAS-OIL Y PETROLEO AGRICOLA. Los usuarios con derecho a cupo de gas-oil y petróleo agrícola para tractores dependientes de esta Jefatura Agronómica podrán retirar los vales correspondientes a este mes de Enero a partir del próximo día 9 y hasta el día 15. Los vales que no hayan sido retirados el día 15 quedarán automáticamente anulados. Palma, 8 de Enero de 1959.—El Ingeniero Jefe, Fernando Blanes.

Los premios «Lealtad» 1958

«Lealtad» 1958. SERAN ENTREGADOS EL PROXIMO DIA 31. Diversas circunstancias han motivado que el fallo de los Premios «Lealtad» 1958, anunciados en su convocatoria que se celebraría la noche de Reyes, no se realizara en dicha fecha, fijándose para el próximo día 31. Oportunamente se determinara el local donde se celebre dicho acto, al que asistirá el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, que hará entrega de los premios de referencia.

COMIDA DE COMPANERISMO

El pasado domingo, en un típico Celler inquisito, las Empresas de Autocares «Mas y Vajerspir» y «Viajes Rumbo», reunieron a sus empleados y Guías intérpretes para ofrecerles una comida de compañerismo, la cual no importaba decir, transcurrió en un ambiente de cordialidad y camaradería. A los postres, se pronunciaron breves discursos que pusieron de manifiesto la compenetración entre todos los que laboran para una mayor prosperidad de ambas empresas, por cuyo mayor éxito se brindó seguidamente. La dirección del celler obsequió al final de la comida, a todos los comensales.

DIGADO D. GIL

Como son «guías» itali...



Los italianos saben cosas. Lo que vemos en el cine de Vittorio por ejemplo, esas películas que hacen de los viajes a Roma y Roma, en la realidad son y tan adespampampama... «Hotel Alcaná» llegó a cincuenta italianos en la Agencia Australiana... Ambretta Devetachi... las Gimnas, y de todas las conocidas en la pantalla...

Advertisement for D. Francisca Bennasar March. Text: 'RUGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Francisca Bennasar March. Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hermanos Catalina, Jorge su ahijado Alfredo Salleras (chófer Obrador del Puerto), ahijada Magdalena y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7'30 de la tarde y seguidamente a la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: C./ Bayó, n.º 37. (Hostalets). No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada'.

Advertisement for Mrau Sindicato 101 7303. Text: 'Nuestros teléfonos: 21-3-03, 21-3-04, 21-3-05. Sindicato, 101 - Palma... Tal. er: Eusebio Estada s/n... 25-6-33. Para averías en días festivos... 25-7-08. Por error en la guía telefónica rogamos TOMEN BUENA NOTA'.

Advertisement for Alberola y Company. Text: 'Veal los escaparates de Alberola y Company SAN MIGUEL, 81 y 83. Remate existencias de su gran liquidación'.

PLENO MUNICIPAL

No ha sido posible la adquisición de las Llaves del Reino de Mallorca

El asunto de pavimentación de calles y el de revco de fachadas

El Capitan General infuye en el reintegro de una parcela de terreno al Ayuntamiento

El pleno del Ayuntamiento se reunió, en sesión ordinaria, en el día de ayer, a la hora de costumbre. Presidió el señor Alcalde y asistieron los señores Maroto, Peireiro, Llopis, Colom, Vadell, Garau, Alberti, Marques Fortuny, Bauza, Salva, Jaume, Servera, Fullana y Sastre.

El pleno del Ayuntamiento se reunió, en sesión ordinaria, en el día de ayer, a la hora de costumbre. Presidió el señor Alcalde y asistieron los señores Maroto, Peireiro, Llopis, Colom, Vadell, Garau, Alberti, Marques Fortuny, Bauza, Salva, Jaume, Servera, Fullana y Sastre.

por el asunto del mingitorio de las Avenidas y por la cuestión de los guarda coches.

El señor Alcalde manifestó, que el señor Capitan General, que siempre habia mostrado interés en reintegrar al Ayuntamiento en la posesión de la parcela de terreno que existe detras del Grupo Escolar Jaime I, le habia comunicado de oficio dicho reintegro, proponiendo dar las gracias al señor Cuesta Monereo por su interés en el asunto y definitiva resolución.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Fue aprobada el acta de la sesión anterior. También lo fueron, sin discusión, las propuestas de Urbanismo, la aceptación de cesion de terrenos de la finca «Cas Fossés» y las resoluciones del Jurado Provincial de Expropiaciones.

COMISION DE CULTURA

Se dio cuenta de no haber sido posible la adquisición de las Llaves del Reino de Mallorca. Se propuso el agradecimiento al Ministerio de Asuntos Exteriores por las gestiones llevadas a cabo. Se interesó se inicien gestiones para que en su día puedan sacarse copia exacta de dichas llaves.

Quedó sobre la mesa, a propuesta del señor Garau, el reglamento de Honores y Distinciones y volvió a la Comisión una propuesta de creación de dos secciones y dirección de la graduada Pedro Garau.

Quedaron aprobadas las contribuciones especiales para la regulación de las calles de Vilanova, Ballester y otras y pavimentación de alguna de ellas.

COMISION DE OBRAS

Su propuesta sobre estudio previo para la nueva pavimentación de las calles de Sindicato, Boiserie, Calvo Sotelo y Marques de la Cenla, con macadam deslizando y aplicación de contribuciones especiales de un 80 por 100, caso de efectuarse dichas obras dio lugar a un largo debate en el que intervinieron el señor Peireiro, defensor del dictamen, y en contra, los señores Llopis, Alberti, Garau y Salva.

El señor Llopis solicitó que se estudie una fórmula económica para rebajar la aplicación de tarifas de contribuciones especiales a

un 30 o un 40 por 100, pagando el resto el Ayuntamiento y llevando a efecto solamente parte de la pavimentación cada año.

Puesta a votación la propuesta general, votaron en contra los señores Llopis, Garau, Colom, Marques, Servera, Jaume, Bauza, Salva, Ventayol y Alberti; votando el Alcalde con la mayoría y quedando rechazada la propuesta por 11 votos contra 5.

Quedó aprobada la propuesta de revoco de fachadas, en mal estado, vallado de solares y construcción de aceras, concediéndose a los propietarios un plazo de dos meses para realizar las obras.

Fueron adjudicadas definitivamente licencias de taxis. Se acordó la celebración de subastas de otros vehículos. Se concedió una prórroga por dos meses al concesionario de la reforma llamada vulgarmente de Correos.

RUEGOS Y PREGUNTAS Se hizo constar en acta, a solicitud del señor Maroto, el sentimiento de la corporación por el fallecimiento de la señora madre del Secretario particular de la Alcaldía, don Jaime Mulet, y comunicarlo así a la familia.

El señor Vadell recordó la escasez de agua durante el pasado verano y solicitó informes acerca de las medidas adoptadas, contestándole el señor Sastre que de las gestiones realizadas se sabe que el Ministerio de Obras Públicas concederá cuatro millones de pesetas para solucionar definitivamente la conducción de aguas a las barriadas de Poniente y Son Español.

El señor Peireiro se interesó por el estado en que se encuentra el acuerdo de construir aparcamientos subterráneos en la Plaza Mayor y del Rosellón que descongestionarian las calles para una mejor circulación, no costarían nada al Ayuntamiento que podría cobrar, además, una renta por la concesión. Se interesó igualmente

La Cabalgata de los Reyes Magos en Pollensa

Con el debido esplendor y para alegría de niños y grandes, la Cabalgata de los Reyes Magos, organizada por la A.C. de esta villa, recorrió las principales calles y plazas de Pollensa, después de haber rendido adoración al Niño Dios en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles.

en el de todos los asistentes a la Asamblea expresó al Sr. Bisbal, agradecimiento por su bello gesto, a cuya atención contestó el Sr. Bisbal dando las gracias en sentidas y breves palabras.

Dicha mesa para reconocimiento ha quedado instalada en una de las habitaciones del local que ocupa la Cruz Roja en Pollensa, tan generosamente cedido por el magnífico Ayuntamiento de Pollensa.

LA CRUZ ROJA A LOS POBRES DEL HOSPICIO

La Cruz Roja de Pollensa con motivo de la Epifanía del Señor y celebrando la festividad de los Reyes Magos, ha obsequiado a los pobres del Hospicio de Pollensa con una monumental ensaimada y un conativo de 50 pesetas.

CONFERENCIAS EN LA PENA AGRICOLA

En el local social de la Peña Agrícola de esta villa se ha seguido desarrollando el ciclo de conferencias anunciado oportunamente. D. Gabriel Torres, Ingeniero Jefe de la Central Térmica de Alcudia, dio su conferencia versando sobre el tema "El problema eléctrico de Mallorca".

LA JUNTA GENERAL ORDINARIA EN EL CLUB POLLENSA

El Club Pollensa celebró estas pasadas su Junta General Ordinaria, a la que asistió gran número de socios, y en la que se procedió a la lectura del acta de la anterior Junta General aprobándose seguidamente el estado de cuentas de la Sociedad. El Presidente del Club Sr. Aguiló, en breves palabras puso de manifiesto las diversas actividades desarrolladas por la Sociedad durante el pasado año y apuntó planes a seguir en este año que hemos comenzado.

ACTUALIDAD ECONOMICA

Las industrias de exportación base del futuro desarrollo económico nacional

El desarrollo de la economía española, con fórmulas modernas, se inicia a principios de siglo como resultado, aunque parezca paradójico, de la pérdida de las colonias de ultramar.

La repatriación de ingentes masas de capitales proporcionó el medio de iniciar tan provechosa evolución. La reducida protección arancelaria de gozaba la industria española, fue acrecentada por la Ley de 1906, recibiendo un notable refuerzo mediante el Arancel de 1922.

La industrialización española empezó por la sustitución de artículos que normalmente se importaban del exterior, procurando con dicha sustitución el menor pago posible al exterior. La importancia que para el capital invertido representaba nuestro comercio exterior, con elevados rendimientos y sin posible competencia ante los elevados aranceles que protegían nuestra industria, da lugar a que nuestras exportaciones vayan reduciéndose, ya que resultaba más rentable vender en el interior que en el exterior, y así tenemos que los índices establecidos sobre la base de 100 en 1929, significaron en 1933 un máximo de 185'8. Índice que se va reduciendo en los años posteriores por otras circunstancias que contribuyeron a agravar el problema de nuestras exportaciones.

Si bien inicialmente, el mercado interior fue más rentable, y por ello las inversiones se dirigieron hacia el mismo, posteriormente, cuando se quiso salir al exterior, dados nuestros elevados costes, resultó imposible, porque la competencia extranjera efectuaba sus ventas a precios muy inferiores.

Esta fue la razón primordial por la que en las últimas consideraciones realizadas en 1952 las exportaciones españolas tan sólo representaban el 4'4% de la renta nacional, mientras que el número índice, tomado sobre la misma base de 1929, era sólo de 53'8. Quiere decirse, por todo ello, que hasta los momentos presentes la exportación ha significado muy poco dentro de la renta nacional española puesto que, a su vez, las cantidades exportadas y sus precios son mínimos en comparación a lo que representa tal coeficiente en otros países.

El Ministro de Industria ha expuesto que nuestra política industrial debe dirigirse a fomentar las industrias exportadoras. Parece difícil establecer con precisión que productos industriales ha de exportar España en el futuro, pero su definición resultaría relativamente simple, en términos generales, si se atiende a ciertos principios básicos.

En la economía española abunda relativamente el trabajo, mientras escasea el capital. Por tanto, todos aquellos productos que contengan una alta proporción de trabajo y una escasa proporción de capital, son los más indicados para constituir las exportaciones industriales españolas del futuro. También escasea la técnica, por lo cual los artículos de exportación en los que el país obtendrá mejores posibilidades son aquellos de técnica relativamente rudimentaria y bien conocida.

Con los postulados anteriores es evidente que las producciones de masa o aquellas que requieren el empleo de capitales en gran escala, tendrán una dificultad relativa de exportación, mucho mayor que las producciones donde el trabajo constituye una parte importante del valor del artículo manufacturado. La industria transformadora española y algunos sectores de la industria química ligera se encuentran, pues, entre los ramos más adecuados para una expansión exportadora en nuestro país, ventaja que se ve incrementada, en el caso de la industria alimenticia, por las facilidades de obtención de ciertas materias primas, que no son asequibles a otras naciones extranjeras. La construcción naval, que contiene también una alta proporción de trabajo, con una calificación que es posible encontrar en España, es otra de las industrias que deberá expandir notablemente sus ventas al extranjero. Dentro de la industria transformadora, la industria eléctrica se encuentra asimismo en condiciones excepcionalmente favorables, y es, con seguridad, la actividad que ofrece posibilidades más fructíferas.

Seguindo estos principios España puede perfectamente proseguir su expansión económica, extendiéndose hacia el exterior, después de haber pasado la primera etapa de expansión interna.

En el futuro, puede decirse que nuestro país, merced a la política preconizada por el Ministerio de Industria, alcanzará aquella meta económica que está en la mente de todos los españoles.

Pedro José PINILLOS

Aurora Bauñista habla para La Voz de Madrid

HACE DECLARACIONES A "EL ALCAZAR"



Madrid — La actriz de cine y teatro ha hablado para el vestíbulo "El Alcazar" de aquí una declaración de sus declaraciones: "Una medicina para el cine español. El dinero que hay debe estar manejado por buenos profesionales". La segunda frase de la artista "Mejor que un premio prefiero que me concedan una buena obra para interpretarla" y añadió: "Esto no solo es mejor para ella sino también para el público". Aurora Bauñista estreno anoche en "La Voz de Madrid", la serie de entrevistas que realiza en "La Voz de Madrid" y a través de las cuales van a establecer el Oscar de la mejor actriz española.

Mercado de Sineu

Precios que han regido en el día de la fecha en el mercado de esta villa.

- Ganado: Vacuno carne, 15 ptas. kg. Ternera, 21'50 id. id. Vacuno lechal, 1'950 id. unidad. Lanares, 800 id. id. Cabrio, 600 id. id. Lanares carne, 25 id. kg. Cabrio carne, 24 id. id. Lanares lechal, 1'75 id. unidad. Cabrio lechal, 1'00 id. id. Lechonas, 31 id. kg. Cerdos, 28 id. id. Cerdos cebados, 28 id. id. Ajar: Gallinas, 40 ptas. kg. Pollos, 45 id. id. Pavos, 35 id. id. Conejos, 32 id. id. Patos, 50 id. unidad. Huevos, 30 id. docena. Cereales y leguminosas: Avena, 4'60 ptas. kg. Cebada, 4'60 id. id. Habas, 5'60 id. id. Garbanzos, 7 id. id. Cazorros, 14 id. id. Lentejas, 11'50 id. id. Judías, 13 id. id. Guisantes, 7'50 id. id. Maiz, 5'30 id. id. Vea, 6 id. id. Algarrobas, 2'30 id. id. Hortalizas y frutas: Patatas, 4'50 ptas. kg. Bonitos, 2'50 id. id. Tomates, 8 id. id. Cebollas, 4 id. id. Coles, 2 id. unidad. Zanahorias, 4 id. docena. Rabanos, 1 id. unidad. Naranjas, 5 id. kg. Sineu, 7 Enero 1959.

DOMINGO POSTULACION D. Auxilio Social Lea «Baleares»



¿Por qué razón, algunas empresas de cine no disponen o no entienden el alumbrado supletorio cuando se producen cortes de fluido eléctrico, quedando por esta deficiencia antirreglamentaria, la sala completamente, lamentablemente a oscuras?

¿Por qué no se termina de una vez la edificación o instalación deportiva aneja a la pista de patinaje, poniendo urgente remedio a los latrocinios y perfurcios de toda clase que durante el día y durante la noche se producen contra el edificio en cuestión?

Y ya que de cosas a medio hacer hablamos ¿por qué no se pone en marcha el kiosco-mingitorio de la Avenida de Alejandro Rossello (tan próximo, a dos pasos de la jovencísima y deslumbrante fuente luminosa «Versalles» que fue terminado, sólo «virtuamente» por lo visto, hace más de dos años?

El hombre y la mujer del año en Mallorca

Una encuesta de «Baleares»

Ayer se inició un interesante pugilato en nuestra encuesta. El anuncio de que en el próximo sábado, a la medianoche, toca a su término, parece que ha impulsado a nuestros lectores a volcarse en favor de quienes juzgan, que son el hombre y la mujer del año 1958 en Mallorca.

Adrede hemos renunciado a presentar por nuestra parte candidatura. Hemos dejado en entera libertad electiva al lector. Esto ha hecho que de cada día haya aumentado el número de candidatos, con una mayor distribución de votos entre ellos. Esto no obstante, se mantienen en cabeza los que en ella se colocaron en las primeras jornadas; pero con escaso margen de votos.

Hoy vamos a levantar un poco el velo del secreto. El primer puesto, en hombres, lo ocupa, con un solo voto de ventaja, un periodista. Le sigue un financiero. A éste, un ingeniero. Y en cuarto lugar, un licenciado en letras.

El primer puesto, en mujeres, también con un solo voto de ventaja, corresponde a una escritora mallorquina. El segundo, a una artista lírica, paisana nuestra. El tercero, a una maestra nacional. Y el cuarto, con empate de votos, a una ilustre poetisa.

Ya lo saben nuestros lectores: hasta mañana, sábado, a medianoche, se contabilizarán los boletines.

BOLETIN El hombre del año 1958 en Mallorca ha sido D. La mujer del año 1958 en Mallorca ha sido D. Firma,

Capella Clásica de Mallorca Instituto Nacional de Enseñanza Media «Ramón Lull» PREMIOS A BECAFIOS En el tablón general de anuncios de este Centro se hallan de manifiesto las condiciones y requisitos para concurrir a la convocatoria de 25 premios de 3.000 pesetas cada uno para ser otorgados mediante concurso público de méritos a los estudiantes becarios del Ministerio de Educación Nacional, Sindicatos, Frente de Juventudes, S.E.U., Seguro Escolar, Banco de España, etc. que hayan obtenido la prórroga de sus becas en el actual año escolar superando la calificación media que alcanzaron como beneficiarios de Protección Escolar en el curso 1956-57 o manteniéndola en el caso de haber obtenido el dicho curso la máxima puntuación. Las instancias se presentarán en la Comisaría de Protección Escolar del Distrito Universitario de Barcelona (primer piso de la Facultad de Ciencias) directamente o por correo, antes del día 20 de Enero de 1959, debiendo justificar adecuadamente: a) Su condición de becarios en el presente curso académico y las calificaciones obtenidas en el año escolar 57-58. b) Su condición de becarios en el curso académico 57-58 y las calificaciones obtenidas en el año escolar 56-57. Palma de Mallorca, 8 de enero de 1958.

### EN IBIZA Y MAHON SE PRECISAN

Representante y Distribuidor para el acreditado vino de mesa

#### «BONVI»

Para ofertas dirigirse por escrito a BODEGA BALEAR. Plaza García Ruiz, n.º 7. — Palma de Mallorca.

«LEALTAD» Diciembre  
Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad  
¿Qué problema le agobia?  
Sobre la originalidad y los tontos.

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

### FINCAS

**AGENCIA ALZINA** Colegiado, compra-venta FINCAS chalets, traspaños, alquileres. Jaime H. 32. Teléfonos: 16680-14147. (19)

**VENDO FINCAS** urbanas rústicas, pisos, chalets Agencia MAYRATA (Colegiado) Calle Jovellanos, 3. (12)

**VENDO piso**, nueva construcción en Blanquerna, 300.000 pts. Teléfono 16097. (10)

**VENDO pisos** 5 dormitorios, TUR, Colegiado, San Miguel 45. (10)

**VENDO locales** y pisos libres, contribución reducida, en el mejor ensanche de Palma, situación inmejorable. Ofertas: Aragón 52. (18)

### SOLARES

**VENDO solar** 255 metros predio Son Busquets. Informes: Blanquerna, 45. (10)

**VENDO 4 solares** carretera de Soller y calle San Rafael. Informes: Plaza del Olivar, 2. 3.º. (16)

### VENTAS

**LAVADORAS** eléctricas, ventas, contaje y piezas HISQUERRA BUJINAS. San Miguel 199. (11)

**ONDUIEX ONDUIEX** impermeabilizad, resistente a duracion, ligereza, fácil colocacion, reducido maderamen. La cubierta más económica del mundo, pida una demostración en Blanquerna, 25. Teléfono 4649. (25)

**SEÑORA:** Chaquetas de arte y piel, desde 725 ptas Velveton, 38.º ptas ALBA, Vallori, 16. (16)

**LIQUIDACION** fin de temporada, más barato que precio de fábrica ALBA, Vallori, 16. (16)

**VENDO máquina** coser Singer 950 garantizada y máquina industrial sastre o tapicero. Huertos, 32. Teléfono 17113. (16)

**VENDO parras** uva me a todas clases etiqueta de garantía Alagarobus todos tamaños y precios económicos por ser de viveros propios. Gregorio Mora (8) «Murtó» Teléfono 53. Porteras. (27)

**VENDO 2 dormitorios**, Teléfono 24745. (10)

**VENDO Registradora** Nacional modelo Bar. Especial rápido C/ Casa España 2. 1.º. (12)

**PARA BRASEROS** y familias. El mejor combustible, cáscara carbonizada. Servicio domicilio, envases papel, veinte kilos. Miragües, 24. Telé 6512. (19)

### COMPRAS

**COMPRO** y vendo puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau, 39. Teléfono 6716. (15)

**LAME AL 4649** (v. site el almáren de Blanquerna, 25 y encontrará la plancha ONDUIEX en las medidas de 200 x 90 y 155 x 90. La cubierta más económica y más sólida de garantía indefinida. (34)

**COMPRO**, vendo puertas persianas nuevas, v. e. 24. Pasaje Son Cok. (10)

**COMPRO** puertas y charras de fierros. Informes: Telé 6830. Casa Grañó. (11)

**BILLAR**, interesa comprar. Ofertas: Teléfonos 15917-16704. (10)

### MAQUINARIA

**VENDEMOS** compresor Worthington y otra maquinaria usada. Teléfono 25103. (10)

### MOTOCICLETAS

**MOTORISTAS:** Cazadoras piel desde 725 ptas ALBA Vallori, 16. (11)

**VENDO moto** Guzzi 98. Facilidades. Teléfono 13949. (10)

**VENDO** velomotor Super B. H. Baraltísimo. Teléfono 15948. (10)

### AUTOMOVILES

**NEUMATICOS PIRELLI** para tractores, usos industriales y ruedas para remolque. Carretillas CASA DARDER. (14)

**VENDO** Ford 8 H. P. 4 puertas, impecable, de particular a particular. Barato, informes: Pedro Martel, 26. 3.º, de 2'30 a 3'30. (21)

**VENDO** camioneta Fiat completamente nueva. Pza San Antonio, Café Seis Puertas. (11)

**CAMBIO** Peugeot 6 plazas toda prueba por Biscuter, o coche pequeño. Tel. 25729. (14)

**VENDO** coche propio para camioneta, 10 HP. Pasaje Can Curt, 29. (11)

**COMPRARIA** Seat, trato directo, informes esta Administración. (10)

**URGE** venta camión Chevrolet, como nuevo, de 1500 Kgs., 4000 Informes: Café Ca'n Tunis, Son Ferriol. (16)

**VENDO** Rubia moderna H. man, tipo COMMER, moderna, 9 HP., perfecto estado. Teléfono 12796. (12)

**COCHE** Humber 12 HP., convertible camioneta, vendo muy barato. Reina M.ª Cristina 101. Garaje. (14)

**VENDO** Ford 8 HP., 4 puertas, 3.ª serie, inmejorable estado, toda prueba; Opel 7 plazas 14 HP., buen estado. Reina María Cristina, 101. Garaje. (24)

### ARRIENDOS

**LOCAL** muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)

**DESEO** local céntrico apto negocio. Teléfono 13947. (10)

**MATRIMONIO** extranjeros 2 pisos, alquiler chalet o piso todo confort cerca playa para el próximo verano. Dirijanse Oficina Turismo, Teléfono 12216. (21)

**ALQUILARIA** local céntrico para instalar negocio. Llamar al Teléfono 17411. (10)

**ALQUILO** local centrisimo. Telé. 13949. (10)

**DISPONGO** local céntrico para instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)

**ALQUILO** chalet todo confort. Informes: Plaza Progreso, 55. 1.º. Teléfono 13947. (11)

**VILLA TO LET** all confort. Information Telephone 13947. Plaza Progreso, n.º 55, 1.º. (13)

**ALQUILO** chalet amueblado. Calle José Villalonga (Terreno). Razón: Fideos, 9. (10)

**CEDO** apartamento amueblado, compromiso compra mobiliario. Telef. 25097. (10)

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** negocio y moderno comercio muy céntrico. Abstenerse intermediarios. Trato directo. Razón: esta Administración. (15)

**TRASPASO** industria única en España, por no poder atender. Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

**SE TRASPASA** "Bar Lido". Informes: Juan Alcover n.º 52. 1.º. (10)

### PERDIDAS

**INTERESA** conocer paradero gato siamés extraviado. Carretera Illetas se gratificará. Telefonar 16103. (12)

**PAREJA** perros policía extraviados. Gratificaré devolución. Señor Avellá. Teléfono 15303. (10)

**EXTRAVIADO** cartera conteniendo carnet conductor, cartera militar, matrícula moto patente etc., a nombre de don Rafael Dorado Pou (Mé. dic). Gratificaré devolución. Pello 4 (Baños Mallorca). (25)

**ENCENTRADO** perro y perra policía. Devolverán a quien acredite ser su dueño. Razón: Coronel Beorlegui, 14. Secar Real. (18)

**SE NECESITA** un anuncio de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección. (10)

### HABITACIONES

**OFREZCO** habitación todo confort, vista mar. Razón: San Pedro, 15. 1.º. De 1 a 2'30. (15)

### REPOSOS

**REPOSOS** Bachillerato Matemáticas, Física, idiomas. ACADEMIA MAYOL, Vallori, 2. (10)

### VARIOSOS

**ONDUIEX:** La cubierta sólida, más económica d todos los tiempos. Resolverá su problema de cubrir sus gallineros, casetas, etcétera, comprando esta cubierta de ONDUIEX. Cavi, precio es de pesetas 66 y 77. Pda una demostración en Blanquerna, 25. Teléfono 4649. (39)

**MAQUINAS** de escribir (oficina y portátiles). Sumadoras, calculadoras, coser y coger punto media. ALQUILAMOS ACADEMIA GAMUNDI San Miguel 149. (19)

**LAS PERSIANAS** venecianas "Levolor" son siempre uniformes en acabado, calidad y color. Distribuidor exclusivo: F. D. A. Avenida Jaime III, 28. (11)

**NI MENOS** de 50.000 personas leen diariamente este anuncio clasificado. (10)

**PROFESORA** español, desea intercambio idioma con señora alemana. Escribir: Señora Ferrer San Miguel, 39. Palma. (15)

**BANQUEOS** pintura SERRA. Precios modicos. Presupuestos gratis. Trabajos garantizados. Telé 25804. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo permanente. Presupuestos pintura en general. Telé. 15963. (10)

**DISPONGO** almacén 200 metros cuadrados, teléfono y despacho. Me asociaría con persona solvente para una buena industria. Informes: Tel. 14566. De dos a cuatro tarde. (25)

**NECESITA** un comprador, vender, alquiler, traspaso etc. Ayuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá cuanto desea rápidamente y económicamente. (10)

### BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** esta obligadas a solicitar de las Oficinas de Empleo no trabajadoras que desearán en que se les inscriba en los parados cuando se van de vacaciones. (Art. 9.º Ley de 10 de 1943). Las multas por no cumplir con esta obligación son de hasta 1.000 pesetas. PARA LA REGULACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE EMPLAJO. (10)

**OFICIAL** herrero se necesita en Casa Jern, calle Tomás Rullán, 19. (11)

**SE NECESITA** un número de 1.ª. Informes: Luis Masmiquel heroes Manacor, n.º 69. (12) R. 671

**SASIRE GRECH** necesita aprendices y chico para recados. Carrío 1. (10)

**SE OFRECE** cocinero chofer, amplia referencia profesional y personal, Hotel Residencia o casa particular. Informes, Administración. (16)

**SE NECESITA** aprendiz en LEJIDOS "DIANA" San Felipe Neri, 6. (10)

**SEÑORITA** experta se ofrece para coser en casas particulares. Dirigirse cuantos lo deseen a Telé. 15756. Palma. (16)

**APRENDIZ** adelantado ayudante contramaestre para fabrica tejidos, se necesita presentarse en calle Juan Maragall, número 33 (Frente Fábrica Gas). (21) R. 707

**SE OFRECE** matrimonio sabiendo los dos cocina. Buenos informes. Marqués Fuentesa, 160 b. (13)

**SE OFRECE** modista a domicilio. Informes: Calle Manó, número 16. 1.º. Sta catalina. (13)

**MECANICO** CHOFER con buenas referencias, se necesita. Mudanzas, portas, San Miguel 238. Presentarse de 6 a 8. (17)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen. (10)

# MAÑANA



## Comienza EL DERRIBO

de precios en la liquidación de liquidaciones

# Almacenes EL AGUILA



¡Se va a armar....!



En «Trébol», pese al mal tiempo, resultó muy animada la sesión de anoche de «Hula-Hoop», tanto que mañana sábado tendrá una continuación.

Se ha presentado, en Casa Valles, Fredy el cubanito, más conocido por el bailarín de los pies eléctricos. Esta es la última novedad en dicho salón a la que seguirán otros debuts en fechas próximas.

El «Trio Gualtieri», con esa simpática italianita de figura acrobática, sigue triunfando en «Trocadero». Precisamente debido a su éxito ha tenido que ser prorrogada esta atracción.

El domingo por la tarde, en el Teatro Sindical, y por la Agrupación «Bellver» será repuesta la comedia regional «Rosa mistique», que el pasado domingo fue puesta en escena con buen éxito.

«Sésamo», ofrece sesiones de baile, por la tarde y noche, ahora que por la noche, hay pase de atracciones. «Sésamo» ha logrado imponerse y colocarse a la cabeza de nuestras «boites».

# CINE Los Estrenos

## «Orden de ejecución»

Película inglesa dirigida por Anthony Asquith y protagonizada por Paul Massié.

La tendencia pacifista que puso el boga la literatura y el cine de los años que mediaron entre los dos grandes conflictos mundiales — «Sin novedad en el frente», «Abajo las armas» etc.—, ha vuelto a renacer en los últimos años en casi todas las cinematografías, incluyendo la rusa con su tan comentada «Cuando vuelven las cigüeñas». Sólo el gran retraso con que nos llegan muchas películas nos ha impedido observar esta evolución —opinamos que natural—, sufrida en los temas.

«Orden de ejecución» es una reciente película antibelicista producida y dirigida por un director de la formación literaria y el oficio de Anthony Asquith que de la comedia —«Coqueta hasta el fin», «Boca sosegada», «Pignación»...— se pasó, con igual fortuna, a un género más trascendente —último ejemplo «Los jóvenes amantes»—, y ahora nos ofrece esta sobrecogedora historia basada en un hecho real, en la que enfrenta la conciencia de un hombre normal con un deber que no siempre es justo ni humano.

No se puede negar que la his-

toria está bien contada y que hasta sus largas y lentas secuencias tienen su justificación al intentar hacer partícipe al espectador de la terrible angustia y dudas que azotan el alma del protagonista.

Película desgarradora, con un mensaje profundamente humano, sin ninguna concesión a la galería y que será del agrado de un sector pero tememos que no para la gran masa de público que busca en el cine una evasión de las tantas veces cruda realidad.

Cinéfilo

## «Tamango»

Nacionalidad: francesa.

De una novela de Prospero Mérimé, de igual título, ha surgido esta película, dirigida por John Berry. El tema, la trata de negros, queda muy lejos de lo que, en cine, puede resultar interesante. Especialmente si el asunto se vea con lentitud y sin las sorpresas que le faltan a la película, donde todo queda dibujado de un modo pueril o inocente.

De «Tamango», realizado en color y para pantalla panorámica lo mejor es Curd Jurgens, aunque el excelente actor tiene un papel de carón piedra, un personaje enjarado y mantenido en

## La Agrupación «Bellver» en el Teatro Sindical

Debido al éxito obtenido el pasado domingo día 4 con la obra de Teatro Regional «Rosas mistiques» la agrupación Bellver de «Educación y Descanso» la repone el próximo domingo día 11 a las 6:30 de la tarde.

Los comentarios del público elogiosos tanto para la obra como para la compañía y la gran cantidad de productores que no pudieron conseguir invitaciones aconsejaban la repetición de dicha obra, por lo que la Agrupación se presta a repetirla a fin de que todo Palma pueda presenciar «Rosas mistiques».

la misma línea de monotonía que toda la película.

Dorothy Dandridge hace también un personaje totalmente falso y un gran equipo de muchachos de color ponen —por así decirlo— la nota de constante dolor en «Tamango»...

De complemento se proyecta «Platillos volantes» una insostenible coña de un cómic que, en esta película, da mucha pena, un cómic llamado Tin-Tan.

Pensando en su integridad mental, recomendamos al público que no vea «so» de «Platillos volantes» Y por lo que atañe a «Tamango», tampoco van a perder mucho.—XX.

## CARTELERA

CINES

ASTORIA. — Desde las 3:45: «Orden de ejecución» y «Contrabando».

AUGUSTA. — Desde las 3:15: «Rufino» y «Manos sucias».

AVENIDA. — Desde las 3:30: «Orden de ejecución» y «Contrabando».

BALEAR. — Desde las 3:00: «Los Vikingos» y «Luna de miel agitada».

BORN. — Desde las 3:30: «La gran prueba» y complementos.

CAPITOL. — Desde las 3:30: «Rififi» y «La hija del embajador».

DORADO. — Desde las 3:30: «Espadas de Oriente» y «Costa de tiburones».

FANTASIO. — Desde las 3:00: «Regreso del infierno» y «Un conflicto en cada esquina».

HISPANIA. — Desde las 3:15: «Rififi» y «La hija del embajador».

LIRICO. — Desde las 3:30: «Los Vikingos» y «Luna de miel agitada».

METROPOL. — Desde las 3:30: «Amor a reacción» y «El tesoro de la diligencia».

MODERNO (Santa Catalina). — «Regreso del infierno» y «Costa de tiburones».

ORIENTAL. — Desde las 3:00: «Tamango» y «Platillos voladores».

PROGRESO. — Desde las 3:00: «Los Vikingos» y «Luna de miel agitada».

PROTECTORA. — Desde las 3:30: «Amor a reacción» y «El tesoro de la diligencia».

RIALTO. — Desde las 3:30: «Tamango» y «Platillos voladores».

VICTORIA. — «Espadas de Oriente» y «Un conflicto en cada esquina».

## Clasificación religiosa de Espectáculos

CINE

- Amor a reacción, 3
- Un conflicto en cada esquina, 3
- Contrabando, 2
- Costa de tiburones, 2
- Entre hoy y la eternidad, 3R
- Espadas de Oriente, 2 (provisional)
- El fenómeno, 2
- La gran prueba, 3
- La hija del embajador, 3
- Mensajeros de paz, 1
- Orgullo de raza, 2
- Regreso del infierno, 2
- Rififi, 4
- Sangre caliente, 3R
- El talismán, 1
- Luna de miel agitada, 3R

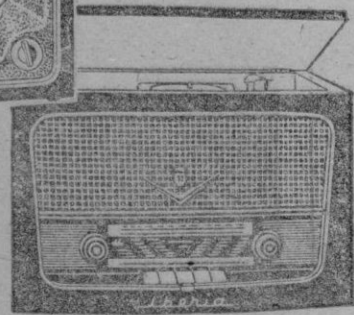
### Significación y calificación

- 1.—Todos incluso niños: tesis moral hasta los 14 años
- 2.—Jóvenes: tesis moral con ligeros reparos o indiferente desde los 14 años cumplidos hasta los 21.
- 3.—Mayores: tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante.
- Por atacar al dogma católico o la moral o a ambas cosas a la vez
- 3R.—Mayores con reparos: tesis inmoral a las personas solidamente tomadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual o confesor.
- 4.—Gravemente peligrosa tesis inmoral que hace que la película u obra teatral este desautorizada para toda clase de personas

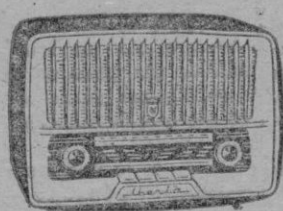
# RADIO PARA TODOS IBERIA RADIO TELEVISION



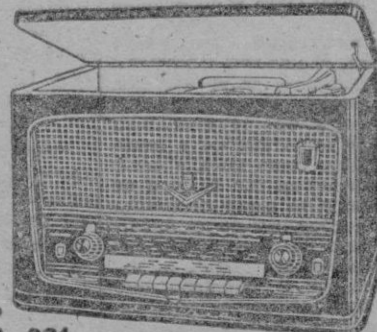
TELEVISION  
11 CANALES  
2 ALTAVOCES  
IMAGEN  
53 CMS. DIAGONAL



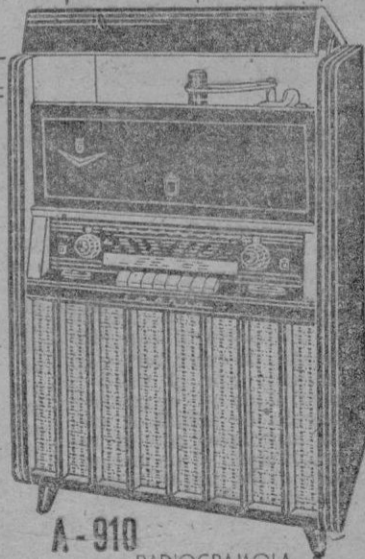
C-712 RADIOGRAMOLA  
3.786,95



J-118  
5 VALVULAS  
2.184,95



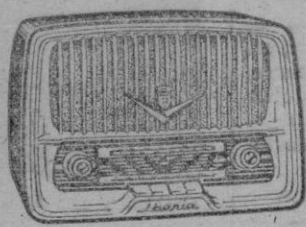
M-621 6.982,05



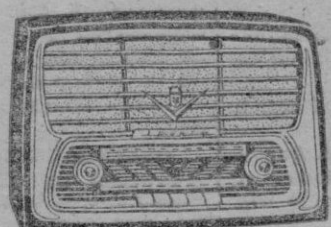
A-910  
RADIOGRAMOLA  
AUTOMATICA  
ALTA FIDELIDAD  
15.948,30



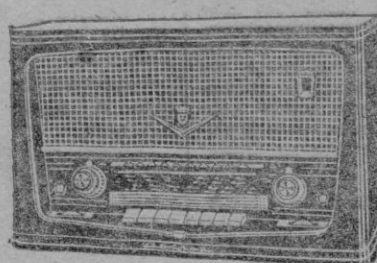
G-316 4 VALVULAS  
3.386,45



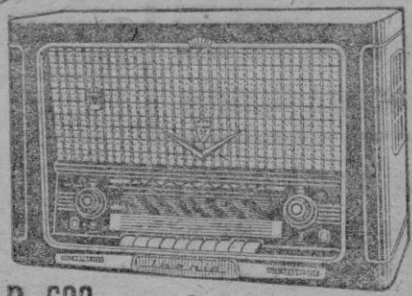
D-1613 2.585,45



U-227 2.892,50



R-425 2 ALTAVOCES  
4.396,60



P-623 FRECUENCIA MODULADA  
4 ALTAVOCES  
7.351,40

OTROS PRODUCTOS IBERIA:

## APARATOS ELECTRODOMESTICOS IBERLAND

# AGENTES DE VENTAS EN TODOS LOS PUEBLOS DE LA ISLA

PERIODISTA INTREPIDA

VINO A MADRID DESDE VIRGINIA EN UN AVION DE PROPULSION A CHORRO

MADRID (Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal, Julio CAMARERO). — María del Carmen Salas Cornejo, es una madrileña a quien la populosa barriada de Vallecas recibió hace escasos días con pancartas y toda suerte de felicitaciones. Motivo: es la primera mujer que ha volado en un avión de propulsión a chorro. Trabaja como periodista para la Revista «Datos» de Virginia, Estados Unidos, en donde reside habitualmente.

—No podía resistir la nostalgia y me decidí a pasar las fiestas navideñas con mi familia. La Revista en donde escribo se dedica a la aviación y no me fue difícil encontrar unos amables pilotos que se prestaran a traerme a Madrid en un avión a reacción.

María del Carmen, tiene 25 años y un precioso rostro que acompaña una delicosa figura.

—El primer vuelo lo realicé con varios redactores de prensa en un «Douglas D.C.-3», sobre las Cataratas del Niágara, para mostrar a mis compañeros el nuevo sistema electroautomático de aterrizaje. El segundo fue a bordo de un helicóptero sobre el Canadá. Y luego volé a otro «D. C.-3», para mostrar de nuevo el sistema de aterrizaje. Lo más curioso es que los realicé los tres el mismo día.

El sistema de aterrizaje aludido consiste en que minutos antes de tomar tierra el piloto se desentiende de los mandos del aparato y éste aterriza solo, guiado únicamente por el radar de la torre de control.

La joven aeronauta me explica que se interesó mucho desde pequeña, por la aviación y que no tendría inconveniente en ir a bordo de un cohete a la Luna, cuando los resortes técnicos en este sentido ofrezcan garantías.

Entre tanto se divierte volando sobre las Cataratas del Niágara, para hacer de demostraciones prácticas del nuevo sistema. Y aprovechando un rato libre se viene a Madrid para pasar unos días junto a su familia.

TRIUNFAL ENTRADA DE FIDEL CASTRO EN LA HABANA

Numerosas ejecuciones de militares cubanos

Se teme la devaluación oficial del peso

La Habana, 8. — La entrada de Fidel Castro en La Habana ha constituido una extraordinaria manifestación pública que paralizó por completo la vida comercial de la ciudad. Mientras Castro llegaba al frente de sus hombres —protegido por una docena de tanques— los cañones de la ciudad disparaban las 21 salvas de salutación, los buques dejaban sonar sus sirenas, los navíos de guerra correspondían a las salvas con sus baterías, las campanas de las iglesias repicaban constantemente y la gente lanzaba gritos de júbilo.

Fidel Castro que hizo su entrada en un «jeep» lo abandonó y siguió a pie a unos cientos de metros del Palacio presidencial donde fue efusivamente saludado por el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia.—Etc.

Ya se producen luchas intestinas entre los grupos revolucionarios

NUOVA YORK (Crónica, de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENTES). El nuevo régimen de Cuba fue reconocido oficialmente por Estados Unidos, pero el criterio político que predominó aquí acerca del asunto lo resume una caricatura que publicó hoy el diario «New York World Telegram» donde se ve a Fidel Castro vestido todavía de guerrillero en casa del sastre quien le entrega un terno civil rotulado «responsabilidad» y le dice: «Vuestro nuevo traje, señor».

Las últimas noticias de Cuba que difunde la prensa norteamericana señalan en distintos lugares de aquel país numerosas ejecuciones sumarias de gentes militares y de policía entre los que figuran los coronetes Arcadio Casillas, Lumpuy y Cornelio Rojas. Con los mejores deseos hacia una pronta pacificación en Cuba, los observadores norteamericanos tratan de discernir ahora sobre el futuro político y económico de la isla, pero reconocen que existen no pocas incertidumbres y he aquí algunas según este modo de ver.

LUCHAS INTESTINAS

En lo político ante todo el enigma de las aspiraciones personales de Fidel Castro y de las semiindefinidas luchas intestinas, que ya están produciéndose entre los grupos revolucionarios, no todos satisfechos con la fórmula de Urrutia. Ejemplos... el ex-presidente Carlos Frio Socarras, que financió sustancialmente la revolución desde su exilio en Florida, ya se halla en Cuba y no se halla contento; y otro tanto con a entender, con acciones más o menos subversivas, el llamado «Director» revolucionario, el grupo activista de políticos profesionales expertos en demagogia que se procuran estudiantes universitarios y hasta se matriculan como tales, aunque la mayoría alcanzan por la edad de los doctores pues pasan de treinta y cuarenta años. Incluso los miembros exiliados del movimiento «26 de julio», el propio partido de Fidel Castro, en el despacho que publicó aquí la prensa hispana telegrafiaron jacobinamente al Presidente Urrutia desde Nueva York advirtiéndole así: «Sorprendidos por el increíble nombramiento de José Pardo de Araz como Ministro de Comunicaciones. Grave error para empezar, donde están los ideales? La causa del pueblo exige rectificación» Humana y naturalmente, claro, esto ocurre aquí casi siempre en tales casos cuando se trata de convertir los ideales en materiales...

SE PREVE UNA DEVALUACION DEL PESO

En lo económico, los observadores norteamericanos prevén una posible y pronta devaluación oficial del peso cubano que hasta ahora disfruta de paridad con el dólar. Los destrozos en puentes, carreteras, ferrocarriles y líneas eléctricas son importantes y el gobierno de Cuba tendrá que movilizar enormes sumas para reparaciones, mientras las reservas monetarias del Banco Nacional no pasan hoy de un 15%. La devaluación del peso puede contribuir a aligerar semejantes cargas. El capital norteamericano teme también que se le impongan nuevos y mayores impuestos sin que se



Una estampa de la entrada de las fuerzas de Fidel Castro en el corazón de La Habana, llevando sus carros de combate en plataformas. Al fondo de nuestro gráfico se ve el palacio presidencial cubano.

lleguen a la nacionalización de sus intereses, pero lo que más preocupa aquí es el aspecto social de las empresas, ya que dentro de algunas han comenzado a surgir comités obreros y empleados que se inmiscuyen en la dirección y amenazan con hacerse a la administración. Así sucede ahora en la Compañía Cubana de Electricidad —valor trescientos millones de dólares— filial de la «American Foreign Bover Corporation». Sin embargo los observadores norteamericanos creen que si Fidel Castro y sus mandatarios consiguen una pronta pacificación material y espiritual del país, sin darle demasiadas vacaciones a la legalidad ni en lo político ni en lo económico, Cuba tiene recursos propios y extraordinarios simpáticos exteriores para restablecerse rápidamente.

Está ven y esto dicen hoy los observadores norteamericanos y ojala que se disipen pronto sus temores y se cumplan sus esperanzas.

PLACEMENTOS A LOS CUBANOS FIDELISTAS EN ESPAÑA

MADRID, 8. — La Junta Cívica Revolucionaria constituida por súbditos cubanos en esta capital ha recibido instrucciones del Ministro del Estado, señor Agramonte, en un cablegrama, cursado desde La Habana, según se declara en medios estrechamente relacionados con dicha junta.

Se añade que el Ministro de Estado cubano se ha mostrado complacido por las actividades desplegadas por la Junta Cívica que, según dice el mensaje, cablegráfico «considera favorable para la causa revolucionaria».—Otra

SEGUIRAN LAS RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y CUBA

La Habana, 8. — En su contestación a la nota que le ha dirigido el Ministro de Estado de Cuba, comunicándole la formación del nuevo Gobierno, el Embajador de España manifiesta que, en aplicación a la doctrina Estrada, continuarán las relaciones normales entre ambos países.—Etc.

Para ser elegante no se necesitan muchos vestidos

(Viene de la primera página)

me brindo la oportunidad de conversar con la señora Guets unos minutos.

Como es sabido acaba de ser proclamada la mujer más elegante del mundo entre una selección de las doce damas mejor vestidas de todo el planeta. Y evidentemente hace justicia al galardón fido en ella es exquisito. Traza una coherente de simpatía y distinción nada común.

ESTABA CAZANDO

—¿Cómo no se espanto? —sonrió— no pude enterarme de la noticia de mi elección hasta que no me trajeron el periódico. Ella lo pasaron unos días de cacería en una finca próxima a Madrid.

—¿Y que experimento al enterarse?

—Creo que para cualquier mujer es algo muy agradable. Me lleva una enorme alegría.

—¿Usted ya había estado clasificada en los primeros lugares años atrás?

—Efectivamente. El pasado obtuve el segundo lugar en esta categoría.

—¿Cuál cree que es el secreto de su elegancia?

—Es difícil de explicar. Aunque intente la formación de cada cual, es también una resultante temperamental.

—¿Es lo más importante para una mujer?

—Simplemente es una cualidad que admiran por igual ellos y ellas.

—¿Dónde se viste, señora Guets?

—En Nueva York. Mi modista es Moinbocher.

—¿Por qué no en París?

—NO CREE EN LA «MECA DE LA MODA»

—¿No cree en la «meca de la moda»?

—No creo en la «meca de la moda», como no creo en la meca del café.

Lo importante es encontrar a alguien que sea capaz de interpretar las ideas de la cliente que, en definitiva, es quien mejor se conoce.

—¿Euge usted siempre sus modelos o pide a la modista?

—Asisto a los desfiles privados de modistas y suelo encargarme algunos. Pero puedo decir que mi vestuario está formado en su mayor parte por modelos que yo misma usé.

—¿Qué se lleva de Madrid?

—Aquí no he tenido tiempo aún de ver pasas de modelos.

—¿Pregunta indiscreta, ¿por qué no le dice el número de modelos que tiene?

—Eso es lo que menos importa —sonrió—. La mujer elegante sabe muy bien que a veces representa más un estado de ánimo o un simple «broche» o el tono de unos guantes, simplemente, para conseguir un «sello» de elegancia. En cambio hay quien luce cada día un vestido nuevo y no logra esa única ecuación de la distinción.

DECLARACIONES DE LA CONDESA DE QUINTANILLA

MADRID, 8. — Una de las mujeres más elegantes del mundo —en cuarto lugar este año, en el noveno, el pasado— la Condesa de Quintanilla, es una apasionada de la caza y de la investigación. Acaba de regresar de una montera celebrada en Córdoba, para donde partió el mismo día en que se conoció su clasificación como la cuarta elegante.

París puede quedar inundado dentro de las próximas horas

Las aguas del Sena se elevan amenazadoramente

Temporal de nieve en Europa

Londres, 6. — Los comienzos del invierno están resultando muy semejantes, meteorológicamente, para Francia e Inglaterra. El Sena y el Támesis amenazan con desbordarse. A las dos de la tarde el Sena había crecido medio metro en 24 horas y se teme que si las aguas siguen elevándose, resulte París inundado. Los ríos del oeste de la capital francesa siguen aumentando sus aguas, anegando granjas y poblados de sus orillas.

A su paso por Londres, el Támesis crece a un ritmo de casi tres centímetros hora y a las dos de la tarde, hora española, su nivel era de setenta centímetros mayor de lo normal.

En el centro de Francia se han registrado fuertes nevadas que han bloqueado las carreteras de montaña. Por otra parte,

la nieve obstruye carreteras y caminos en Escocia y Gales. En Bélgica y Holanda se registraron ligeras nevadas en carreteras se encuentran en malas condiciones.

También ha nevado en Alemania aunque, en el norte, se derrite a medida que avanza el día.

En Italia se registraron nevadas en el norte y en las vías en el resto del territorio.

En Austria se han emitido advertencias a las zonas de alta montaña en previsión de deslizamientos de estos despiajes de grandes masas de nieve costado ya 18 vidas en Suiza, y otras siete en Suiza, al comienzo del invierno.

En Escandinavia, la temperatura es bajísima y en algunas regiones de Suecia se usan neumáticos para el transporte.

SUCESOS

Colisión entre dos motocicletas

En el Hospital de Felanitx fueron atendidos dos hombres heridos de resultas de haber entrado en colisión dos motocicletas. Convenientemente atendidos, se les apreciaron heridas de carácter leve.

Según manifestaron los accidentados, Julián Salas Pons, de 17 años, vecino de Lluchmayor que viajaba de «paquete», en la moto pilotada por Lucas Clar, de 18 años, y Juan Soler Manresa, de 22 años, vecino de Felanitx, que conducía la otra moto, al llegar en las inmediaciones de la Plaza de España, de Felanitx, donde existe un cruce muy peligroso, a pesar de haber hecho las correspondientes señales acústicas, no pudieron evitar el encontronazo.

Las máquinas sacaron a consecuencia del choque algunos desperfectos.

EL VINO TUVO LA CULPA

Anoche fué asistido en la Casa

de Socorro un joven de 30 años que presentaba una herida profunda en la frente.

Había bebido más de lo debido y le dio por meterse donde llamaban. Entrometido en transeuntes, uno de estos le sacudió de encima, y él, por importuno, ganó las heridas que le curaron.

Una vez asistido fué trasladado a su domicilio a curar, «mona», a gusto.

NO PUDO DOMINAR LA MAQUINA

Una motociclista, en la que iba como pasajero Jaime Ferrer, de 18 años, cuando de Santa Eulalia regresaba a Juan Bautista (Ibiza), en una curva patinaron las ruedas del vehículo a consecuencia de la gravilla de la carretera.

El piloto y su pasajero por el suelo. El primero sufrió delme del percarce y su herido resultó con erosiones en la región mentoniana y dorso de mano izquierda. El médico le aplicó las heridas como de práctico reservado.

OTRO VUELCO DE MOTOCICLETA

Al volar la máquina que iba el súbdito extrajero Myott, de 28 años, residente en Cala Ratjada (Capdepera) produjo erosiones y contusiones en el tobillo derecho, de las que fué debidamente atendido.

OTRO MOTORISTA CAIÓ

El motorista Eugenio Alcover, de 39 años, fue víctima de erosiones en la frente, de la nariz y palma de la izquierda que se produjeron al caer la motocicleta que pilotaba.

SE PILEO CON LA NEVADA

El joven de 22 años, Ba regas Batz, en la Casa de Socorro fué asistido de una lesión en el codo anular de la mano izquierda, herida que se produjo al pillarle la puerta de nevera que manipulaba.

ATROPELLADA POR UNA BICICLETA

La niña Catalina Fortea, de ocho años de edad, fué atropellada por una bicicleta que cruzaba la calle. Fué asistida en la Casa de Socorro donde se le dio un diagnóstico de contusión en la quierda, que requirió unos días de sutura y erosión en la palma del pie izquierdo.

Y TODO LO DEMÁS

En el benemérito dispensario de la Plaza de Santa Eulalia se han atendido a algunas personas por heridas provocadas por las conchabidas, clavos, vidrios, etc., sin importancia.

Un caballo casi destroza a mordiscos un «biscuter»

E. A. VERDE DE COLOR Y EL ANIMAL CREYO QUE ERA ALFALFA

Palamos (Gerona), 8. — Un caballo de una agencia de transportes estuvo a punto de destrozar a mordiscos un automóvil «Biscuter» propiedad de don Manuel Balmaña, de color verde. El animal atraído por el color y creyendo sin duda que se trataba de un montón de alfalfa la empujó a mordiscos con el vehículo, arrancando el parabrisas y causando otros desperfectos y lo hubiera destrozado completamente si no hubieran acudido a contenerlo.—Cifra.

¿Sabe usted que?.. por QUINTO CALDENTEY

Otro malorquín que triunfa

Entre muchos aspirantes españoles, ha sido elegido el joven arqueólogo mallorquín y asiduo colaborador de «BALEARES», don Bartolomé Font Obrador natural de Lluchmayor, para que asista a un curso de Arqueología que muy pronto dará comienzo en Atenas. La permanencia de nuestro paisano en Grecia durará medio año, según reglamentación de la beca concedida por la Fundación Brunt.

En la actualidad el señor Font prepara la tesis de licenciatura a base de la Carta Arqueológica del «territorio de Lluchmayor tan rico en monumentos megalíticos y nuevas de la Edad del Bronce».

Mucha suerte y que los estudios resulten amplos y fecundos!



CONDESA DE QUINTANILLA

La investigadora histórica goza de su devoción. Dice que ha realizado trabajos sobre Extremadura, que incluso han sido publicados.

Respecto de la moda estima la Condesa que la elegancia se basa en la sencillez, unida a cierto sentido de la armonía, «a un conocimiento profundo de uno mismo en lo que se refiere a su figura, medidas».

Solamente modistos españoles dice que son los que confeccionan sus trajes. También los zapatos,

ME... Impermeabilizantes, Pinturas anticorrosivas, SANITIZANTES e INSTALACIONES, FERNANDO GAYA ALEMA...



# LOS DEPORTES en Baleares

## Glosa deportiva

Por RAI

### ¿Hablamos de ciclismo?

Con toda tranquilidad hemos visto el desarrollo de las temporadas últimamente disputadas y luego en la serenidad de los días de descanso hemos efectuado un repaso de lo que se ha hecho y de lo que se ha visto, comprobando que Mallorca ha sido lamentablemente muy deficitaria ciclisticamente hablando. Verdad es que un hombre al frente de los destinos del Velódromo de Tirador ha hecho cuanto estuvo en su mano para que Mallorca tuviera el rango que le correspondía. Ha luchado con tesón, el público, el gran público del ciclismo ha correspondido, pero no ha podido evitar que la colaboración recibida fuese inferior a lo que realmente se precisaba dado el escaso aforo del vetusto e histórico velódromo.

Pero aun a costa de los mayores sacrificios, Tirador ha podido mantener bien alta su frente, porque este año igual que en los anteriores, en ciclismo en pista se hizo cuanto se pudo hacer y el desfile de figuras mundiales resultó extraordinario y a veces hasta sorprendente.

Otra dificultad del Velódromo reconocidísima, es la de estar a la intemperie. Unas gotas de agua caídas a destiempo producen la suspensión automática de la reunión. Así ocurrió que estando en Palma campeónísimo italiano Fausto Coppi, hubo de cobrar su contrato por la pérdida de fecha y marcharse de la isla sin que se le pudiera ver correr en la pista de Tirador.

Queda explicada la papeleta de Tirador y queda reconocida la afición al esfuerzo de este hombre que siente por encima de todo una afición sin límites por el deporte del pedal.

No tan claro está lo de las carreteras. Quedó un tanto abandonadillo el ciclismo por carretera en plan profesional. Las figuras se desperdigaron, las carreteras de Mallorca sintieron la falta del paso de los corredores isleños. No hubo equipo mallorquín, las fuerzas se dividieron y una vez más se puso de relieve la veracidad del refranero en sus fases sentenciosas: «Divide y vencerás».

Todos aquellos éxitos de años anteriores fueron paulatinamente empalideciendo y al final podíamos habernos hecho de manera reflexiva esta pregunta: «¿Pero hubo alguna vez ciclismo profesional por carretera en Mallorca?»

Este año los ciclistas mallorquines que el año pasado ya no se cotizaban en alza, por aquello de haber abandonado el solar propio, son menos codiciados. Por lo menos hemos hablado con algunos de los que fueron figuras indiscutibles e indiscutidas y nos han asegurado que no se les ha hecho ninguna proposición formal. Han pretendido que su papel bajara de valor en el mercado y lo han conseguido, aunque aparentemente. Porque el ciclismo por carretera tiene un papel importantísimo este año en Mallorca. Las puertas que permanecieron cerradas durante varios años, van a abrirse de nuevo de par en par. El espaldarazo que necesitaban nuestros ciclistas, van a tenerlo de nuevo. Mallorca Ciclista se va a levantar nuevamente de su letargo y con el antibiótico de nuestro entusiasmo sin límites, vamos a conseguir la restitución del bagaje de moral que les hacía falta. Los ciclistas mallorquines que emigran en el campo profesional, sentirán nuevamente la llamada a la unidad. Si alguno se dejó seducir por los cantos de la sirena, tal vez encuentre la oportunidad de rectificar su conducta y decidirse a vivir en familia. Otra vez va a escucharse la conjura y como los famosos mosqueteros de Dumas, los ciclistas mallorquines volverán a correr todos para uno y uno para todos. El ciclismo mallorquín en 1959 reclamará nuevamente el lugar privilegiado que por su categoría y por su historia se merece.

### Casi quinientas fichas, ha despachado la Federación Balear de Baloncesto

#### Nos dice su Tesorero, D. Miguel Llinás

En todas las Entidades, el Tesorero es persona importante. No podía ser menos el de la Federación Balear de Baloncesto, el buen amigo Miguel Llinás y por ello, al tener que entrevistar a un personaje de la Federación, nada mejor que su tesorerero, ya que el que ocupa este cargo siempre nos puede informar sobre temas tan importantes como es el económico.

Miguel Llinás se inició en nuestro deporte, allá por el año 1950 como jugador del Olimpic, dependiente del Patronato, si bien

antes ya había practicado el baloncesto en las filas del Grupo de Empresa de Educación y Descanso, Crédito Balear.

Después como federativo, en 1950 pasó a ocupar el cargo de vicesecretario de competiciones y ahora en 1958, el de Tesorero.

—¿Tiene muchos gastos una Federación?

—Más de los que se pueden creer los Clubs.

—¿Dime algunos...

—Impresos, correos (hay mucha correspondencia). Hemos comprado muebles y hay que conservar el local, que gratuitamente nos cede el Patronato, si bien como puedes comprender lleva consigo algunos gastos.

—¿Cuales son los ingresos de la Federación?

—Un tanto por ciento sobre las fichas despachadas, y las sanciones que impone, si bien estas son de poca cuantía.

—¿Bastan estos ingresos para el sostenimiento?

—Hay que contar con la sabia política del Presidente, así como valiosas ayudas que hemos recibido de algunos comercios y autoridades, en diversas ocasiones.

—Del importe de los arbitrajes ¿que se queda la Federación?

—Absolutamente nada.

—¿Cual ha sido el importe de... (Continúa en la página siguiente)

## ¿Qué alineación presentará el At. Baleares contra el Menorca?

### A la baja de Paco, hoy que añadir que Miralles, García Pajares y José María se resinieron de las lesiones del domingo

Ayer hubo partido de entrenamiento en "Son Canals". Navarro quería comprobar el estado de sus hombres ante el partido del domingo frente al Menorca y la verdad es que el partido no



DOT el más efectivo delantero del Menorca

resultó satisfactorio pues la mayoría de jugadores acusaron la dureza del encuentro jugado el pasado domingo en Alayor.

Digamos, en primer lugar, que Paco —el lesionado más importante— no pudo alinearse y lo más seguro es que el domingo sea baja definitiva, pues no hay tiempo para que se restablezca en dos días.

Los restantes hombres de que dispone Navarro saltaron al terreno de juego, pero muy pronto se comprobó que Miralles se resentía de las "caricias" del pasado domingo. Más tarde tanto García Pajares como José María, debían abandonar el terreno de juego, pues también notaron molestias y antes de que fuese por terminaron el entrenamiento antes de hora.

Menos mal que se pudo comprobar que Cintas se hallaba totalmente repuesto y que lo más seguro —si lo cree oportuno Navarro— es que el rápido extremo pueda reaparecer el domingo frente a los menorquines.

Las lesiones han hecho su aparición en el Atlético Baleares, y como es sabido es el peor mal que puede aquejar a un equipo. Es de esperar que para el domingo ya se pueda contar con alguno de los que hoy no han podido terminar el entrenamiento y tan solo sea Paco el único que no pueda actuar. Otra difícil papeleta la que se le presenta a Navarro, el mister de los "soncanalers".

Por lo que respecta al Menorca pocas noticias tenemos. Nuestro Corresponsal en aquella Isla nos habló ayer tarde de que el Menorca, en la segunda vuelta está dispuesto a recuperar el terreno perdido; que el equipo está poseído de una gran moral, en especial desde la reincorporación de Carmona al equipo.

Sobre la victoria del domingo sobre el Atlético de Ciudadela, se nos dijo: "Factor importante de la profundidad del ataque del Menorca, fue Carmona, en constante pugna con los defensas atléticos, su hábil regate y forma de fintar le facilitó sus incursiones, a la par que lanzar a sus compañeros. Dió rapidez al juego ofensivo azulgrana. Romanos tuvo un primer tiempo combativo, para bajar en la segunda parte. Fueron buenos colaboradores Dot y Sintés".

"La línea medular Veloy-Carretero muy combativa, con mejor técnica por parte del primero. Sirvieron balones constante-

mente y no abusaron de los pases horizontales. Y el cuarteto defensivo seguro y con recursos, destacando Germán y Lázaro. Bajo los palos Ramón, valiente y oportuno".

Esto fue lo que se nos dijo con respecto al partido que jugó el domingo el Menorca frente al Atlético de Ciudadela y al cual venció por el claro tanteo de 3-0.

Por lo que respecta al partido telonero, entre las selecciones juveniles de Murcia y Baleares, recordemos que esta tarde se entrenan los nuestros, en el mismo "Son Canals" jugando un partido contra el segundo categoría, "Regional".



VELOY volante derecho del Menorca

## Ofertas a los tenistas españoles Gimeno y Arilla para pasar a profesionales

### Se las hecho el promotor Kramer, siendo la de Gimeno superior al medio millón de dólares al año

Son conocidos los grandes éxitos que han obtenido los tenistas

españoles Gimeno y Arilla, en su prolongada gira por el extranjero, e incluso se ha dicho que ambos han recibido una proposición del mundialmente conocido promotor Jack Kramer, para que pasen al terreno profesional. Sobre éste particular ha dicho un dirigente de la Federación Española de Fútbol:

—Es cierto que se ha hecho una proposición —por parte de Kramer— a Gimeno y Arilla, incluso puedo asegurar que a Gimeno se le han ofrecido más de medio millón de dólares anuales.

—¿Que han contestado Gimeno y Arilla a la propuesta?

—Tenemos la firme promesa de Gimeno de que no pasará al profesionalismo antes de tres años, o sea que participará representando a España en tres ediciones de la Copa Davis. Además dentro de unos meses tendrá que estar de regreso a España, para cumplir el servicio militar.

Esto es lo que hay sobre el particular. Las proposiciones de Kramer son muy crecidas, pero ambos tenistas quieren intentar suerte en la Copa Davis antes de pasar al profesionalismo.

## 320 millones de francos por las piernas de un corredor ciclista



París.—El director de la firma que acaba de contratar por tres años al Campeón del Mundo de Ciclismo profesional Ercole Baldini, ha asegurado las piernas de este por cuatrocientos millones de francos, —unos 320 millones de francos— mitad por mitad a una compañía italiana y a una compañía inglesa. En la foto y a la derecha se ve a Ercole Baldini y sus piernas, unas de las más valiosas del mundo, fotografiadas durante los últimos campeonatos del Mundo en Reims, donde conquistó su preciado título. (Foto Cifra Gráfica)

## LOS ARBITROS A EXAMEN

Antes de pasar al examen de los colegiados que arbi-



REFOLLO

traron el domingo en nuestros campos, pasemos a dar la noticia de que nuestro «primera», Martorell, ha sido designado para el próximo domingo dirigir el encuentro entre el Zaragoza y Granada.

Y ahora veamos lo que pasó por nuestros campos:

**REFOLLO** (Mallorca-Mañón). — El colegiado aragonés tuvo escasos errores, estando generalmente acertado.

**MAS** (Alayor - At. Baleares): El catalán se mostró bastante irregular, tolerando las violencias y discusiones. Expulsó a un jugador por bando y después les dejó continuar.

**PRATS** (Soledad - Sóller): Regularmente, con algunos fallos.

**OSTELA** (Cardessar - Constancia): No dejó satisfecho al respetable.

**FUJARDO** (Murense-Mañacor): Perjudicó al equipo de casa, el colegiado valenciano, ya que si bien no lo demostraba en las ocasiones en las que el juego no ofre-



PRATS

cia peligrosidad en el área, no sucedió así en los momentos trascendentales del encuentro.

**SASTRE** (Menorca - At. Ciudadela): Arbitró regularmente el mallorquín.

**QUETGLAS** (Felanitx - España): Tuvo bastantes fallos de apreciación, perjudicando a los locales.

No fueron muy buenas las notas, como habrá podido apreciar el lector, pues incluso en Alicante no se portó muy bien el señor Simó Fiol, en el partido jugado por los locales contra el Tenerife.—E.

## Esta tarde en «Son Canals» SELECCION JUVENIL - REGIONAL

El reves sufrido por los juveniles balearicos en Sarriá, frente a la poderosa Selección Catalana, no ha mellado el ánimo de los muchachos representantes de Baleares ni el de sus cuñados, entre otras razones porque el marcador refleja más distancia que la debida o que la que separó a ambos conjuntos sobre el césped españolista.

Un cuatro-dos debió ser el tono máximo del marcador, y aun hubiera podido ser aminorado, si alguno de los seleccionados por Baleares no se hubieran mostrado excesiva preocupación ante el escenario de su debut y ante la fama de su calificado rival, repleto de títulos y de internacionales.

En el segundo tiempo, con los ánimos más serenados, la Selección Balear se batió de igual a igual con la Catalana, a la que dominó en muchos momentos, faltando eficacia y veterania ante el marco enemigo.

Esta tarde en «Son Canals», en donde contendrán el domingo próximo con la Selección Murciana, cuadro que no necesita presentación alguna, pues también sabe de títulos máximos y de entorchados internacionales juveniles, nuestros juveniles jugarán un partido contra el «Regional», equipo potente y de buen juego, que obligará a nuestros muchachos a batirse lo mejor posible en busca del acortamiento definitivo.



MIGUEL LLINÁS Tesorero de la Federación Balear de Baloncesto

¡¡AL FUTBOL GRATIS CON

# Baleares

en colaboración con la  
«Compañía Hispanoamericana de Turismo»  
y el patrocinio de «Calzaos Gorila»

C. D. CONSTANCIA — C. D. SOLEDAD

Remite: O .....  
Domicilio .....  
(Calle y n.º) ..... (Localidad) .....  
(FIRMA) .....

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las nueve de la noche del viernes de la presente semana a la Redacción de «BALEARES» Danús 2, indicando en el sobre:

Para el concurso  
¡¡AL FUTBOL GRATIS CON «BALEARES»!!

## Las lesiones de algunos de anterios azulgranans han hecho triunfar a los «reservas»

## Los triunfos en Oviedo y Valencia plantean dificultades a la hora de formar la alineación

**BARCELONA** (De nuestro corresponsal Francisco YAGUE).—Es indudable que el Club de Fútbol Barcelona no en Valencia un importante paso adelante en esta sensacional lucha que está sosteniendo con el Real Madrid por la consecución del campeonato de Liga y el regalo de la participación en la Copa de Europa, que lleva incluido el galardón como importantísimo acento. Pero, como ocurre a veces por raro contratiempo, también los éxitos tienen sus problemas. Y el actual del Barcelona es bastante delicado. Es el problema de los Grandes clubs que, a menudo, se encuentran con que los teóricos reservas le dan más resultado que los costosos y poco menos que infocables titulares.

El Barcelona, en Valencia, conquistó dos valiosos positivos contando con nueve jugadores ca-

tianes en sus filas, detalle de suma importancia en todos los aspectos—hasta incluso cara al aficionado, un poco cansado de tanto fenómeno que no rinde—y que hacia muchísimos años que no se producía en las filas azulgranans, aun cuando siempre hayan abundado en ellas los jugadores indiscutibles de la cantera regional. Primero fue Kocsis quien quedó en la banda, poco menos que descartado, porque se demostró palpablemente que era mucho mejor mantener a Suárez en el ataque que retrasarlo a la media para dar entrada a «Cabeza de Oro», después, quejándose de una ingie, quedó fuera de combate Kubala, que no participó en ninguno de los desplazamientos victoriosos del Barcelona a Oviedo, y Valencia. Más tarde, rumbo a Mestalla, se prescindió de Cazor para dar entrada a Coll, que según Heleno Herrera podía dar más juego allí, cosa que quedó después demostrado. Y, en el último momento, antes de iniciarse el partido contra el Valencia, Suárez se quedó también en la banda, quejándose de un tirón en la ingie. Cuatro hombres, pues, a los que se consideraba poco menos que indiscutibles a principios de temporada, no colaboraron en la tarde triunfal del Barcelona, en el que puede considerarse más importante y valioso de los desplazamientos hechos esta temporada por el club azulgrana.

Y ahora ¿qué hacer en el futuro? La papelista, desde luego no es nada fácil para Heleno Herrera. De los cinco titulares oficiales solo se mantuvieron Tejada y Evaristo. Martínez, en los dos encuentros, casi se ha ganado también el puesto. Quedan otras dos vacantes, aunque en una no tendríamos nosotros demasiado problema, visto que el joven Coll puede dar mucho más rendimiento en el extremo izquierdo del ataque de lo que ha dado de sí, hasta ahora, Cazor. Queda teóricamente un puesto de interior a disputarse entre tres hombres que son, nada menos, que Kubala, Suárez y Kocsis. ¿Qué les parece? Y eso si se separa a Ribelles del puesto y se le retrasa a la media, como en los partidos anteriores.

Entre la duda, y a menos que las lesiones no jueguen su papel propiamente y, a veces, vengan incluso un poco en ayuda del entrenador salvándole de alguna papelista difícil, lo más probable es que el ataque titular azulgrana lo vayan formando Tejada, Kubala, Evaristo, Suárez y Coll. Queda Martínez en primerísimo plano y nada nos extrañaría que se le fuera alternando con Kubala o Suárez—especialmente con el primero—según scan los adversarios y los desplazamientos, primordialmente. Como ven, el Barcelona tiene problemas, por exceso de gente.

### Casi 500 fincas...

(Viene de la página anterior) las r.u.t.s impuestas hasta la fecha:

—Apur xmadamente unas trescientas pesetas.  
—¿Crees que aumentará esta cifra?  
—No lo creo, ya que los Clubs, en general, se portan bien y por tanto no hay motivo para sancionar económicamente.  
—¿Cuántas fincas se han despachado?  
—Casi quinientas, que seguramente serán muchas más a final de temporada.

—Los clubs, ¿son morosos?  
—Todos cumplen con buenamente pueden. Los hay que van al día y otros que tardan un poco más, pero por lo general se cobran todos los recibos.  
Por el Tesorero no se pierde.

TONY

### Por que son teñices...

(Viene de la página doce) han vuelto a Mónac desde que ella se casó con Rainiero. Ahora, ya no es raro ver a los jugadores tirando generosamente fichas de un millón de francos. El equipo de prensa del Principado insiste en que el Casino, que antigua mente suministraba el 96 por ciento o más de los ingresos del Principado, hoy sólo dá el 5 por ciento. Claro, que en esta cifra no se cuenta el atractivo turístico que la ruleta encierra en sí, ni las consecuentes ganancias dejadas por turistas como Lady Docker, y similares. En realidad, la carencia de impuestos de Mónaco data de los años en que el Casino era el «pozo petrolífero» del Principado. Incidentalmente, el hijo del fundador del Casino (y la «Sociedad de Reís de Mer» que él preside), Camille Blanc ha dicho acerca del juego: «Rojo gana y negro gana, pero blanco gana siempre». (El juego de palabras consiste en que blanco y negro en francés se escriben de la misma forma). (Es un reportaje de la Agencia Eje.)

## Tiradas de Navidad y Reyes de la Guardia de Franco

Organizadas por la Agrupación Deportiva «Hispanidad»

Conforme se había anunciado, se realizaron las tradicionales tiradas de Navidad y Reyes, concurrendo numerosos tiradores de la Agrupación Deportiva «Hispanidad», desarrollándose las mismas con ánimo deportivo y entusiasta organización.

Hecha la oportuna clasificación, los resultados son los siguientes:

**FUSIL Grupo 1.º**  
1.º Miguel Valls, 236 puntos; 2.º Bartolomé Mas, 205; 3.º Clemente Garau, 204; 4.º Guillermo Frau, 176; 5.º Lorenzo Frau, 170; 6.º Basilio Baltasar, 163; 7.º Juan Bonet, 67.

**PISTOLA Grupo 1.º**  
1.º Basilio Baltasar, 178 puntos; 2.º Miguel Valls, 177; 3.º Bartolomé Mas, 133; 4.º Lorenzo Frau, 128; 5.º Clemente Garau, 123; 6.º Guillermo Bover, 110; 7.º Juan Bonet, 0.

**CLASIFICACION GENERAL Grupo 1.º**  
1.º Miguel Valls, 413 puntos; 2.º Basilio Baltasar, 341; 3.º Bartolomé Mas, 338; 4.º Clemente Garau, 327; 5.º Lorenzo Frau, 298; 6.º Guillermo Bover, 286; 7.º Juan Bonet, 67.

**FUSIL Grupo 2.º**  
1.º José L. Moragues, 163 puntos; 2.º Pedro Rodríguez, 153; 3.º Pablo Seguí, 143; 4.º Jerónimo Carbonell, 126; 5.º Antonio Farr, 122; 6.º Juan Mas, 121; 7.º Pedro J. Servera, 108; 8.º Pedro Reus, 107; 9.º Juan Mas, 102; 10.º Francisco Vadell, 85; 11.º Miguel Garau, 67; 12.º Sebastián Serra de G., 64; 13.º Miguel Fullana, 58; 14.º Onofre Terrasa, 52; 15.º Sebastián Perelló, 34; 16.º Miguel Agulló, 21; 17.º José M. Carbonell, 20; 18.º Joaquín Maroto, 17; Antonio Colomar, 4.

**PISTOLA Grupo 2.º**  
1.º Francisco Vadell, 142 puntos; 2.º Antonio Ferr, 244; 3.º Francisco Vadell, 227; 4.º Pedro J. Servera, 216; 5.º Pablo Seguí, 207; 6.º José L. Moragues, 200; 7.º Sebastián Serra de Goyeta, 175; 8.º Jerónimo Carbonell, 168; 9.º Juan Mas, 162; 10.º Juan Mas, 143; 11.º Pedro Reus, 130; 12.º Sebastián Perelló, 129; 13.º Miguel Fullana, 123; 14.º Onofre Terrasa, 109; 15.º José M. Carbonell, 89; 16.º Miguel Garau, 67; 17.º Mariano Agulló, 52; 18.º Antonio Colomar, 22; 19.º Joaquín Maroto, 17.

De las puntuaciones obtenidas se deduce el magnífico entrenamiento de los tiradores, que demostraron la eficacia de estas prácticas deportivas que tan acertadamente cultiva el «Hispanidad» de la Guardia de Franco.

2.º Antonio Ferr, 122; 3.º Pedro Rodríguez, 117; 4.º Sebastián Serra de G., 111; 5.º Pedro J. Servera, 108; 6.º Sebastián Perelló, 95; 7.º Miguel Fullana, 65; 8.º Pablo Seguí, 61; 9.º Onofre Terrasa, 57; 10.º Juan M. Carbonell, 49; 11.º Jerónimo Carbonell, 42; 12.º Juan Mas, 41; 13.º Juan Mas, 41; 14.º José L. Moragues, 37; 15.º Mariano Agulló, 31; 16.º Pedro Reus, 23; 17.º Antonio Colomar, 18; 18.º Miguel Garau, 0; 19.º Joaquín Maroto, 0.

**CLASIFICACION GENERAL Grupo 2.º**  
1.º Pedro Rodríguez, 270 puntos; 2.º Antonio Ferr, 244; 3.º Francisco Vadell, 227; 4.º Pedro J. Servera, 216; 5.º Pablo Seguí, 207; 6.º José L. Moragues, 200; 7.º Sebastián Serra de Goyeta, 175; 8.º Jerónimo Carbonell, 168; 9.º Juan Mas, 162; 10.º Juan Mas, 143; 11.º Pedro Reus, 130; 12.º Sebastián Perelló, 129; 13.º Miguel Fullana, 123; 14.º Onofre Terrasa, 109; 15.º José M. Carbonell, 89; 16.º Miguel Garau, 67; 17.º Mariano Agulló, 52; 18.º Antonio Colomar, 22; 19.º Joaquín Maroto, 17.

El próximo domingo día 11, a las 9 de la mañana, darán comienzo las tiradas, que han de finalizar dicho día, para el trofeo «Casa Hernández» con el handicap que cada tirador tiene por su tirada anterior.

La entrega de trofeos correspondientes a estas tiradas se efectuará oportunamente, anunciándose la fecha por la prensa y la radio.

La Guardia de Franco agradece muy vivamente a los generosos donantes de trofeos para esta tirada, que hasta la fecha son los siguientes:

Excmo. Sr. Capitán General, Excmo. Sr. Gobernador Civil; Ilmo. Sr. Alcalde de Palma; Excmo Sr. General Jefe de la Zona Aérea; Excmo. Sr. Almirante de la Base Naval; Delegado Provincial de Sindicatos; Delegado Provincial de Juventudes; Casa Hernández; Lactel; Transportes Reunidos; Representante Cafetera Unie, Almacenes Bauzá, Casa José Buades, Philips Radio; Joyería Coda; Deportes Reus; don Bartolomé Obrador y Perfumería Inglesa.

El «Pollensa» venció al «Ibiza» por 4-0

### El «Pollensa» venció al «Ibiza» por 4-0

Ayer tarde en el Campo del Pollensa se jugó el partido correspondiente al Campeonato Regional de I Categoría, entre el «Ibiza» y el equipo propietario. El encuentro fue de claro dominio para los pollenses, los cuales vencieron por el tanteo de 4-0.

Los goles fueron logrados por Cerdá y Verger, los dos primeros mientras que los dos últimos fueron obra de Martorell. El Pollensa jugó un buen encuentro, no pudiendo impedir los ibicenses la mejor calidad técnica de los propietarios del campo.

### Hípicas

## Procedentes de Marsella llegaron «Fox M.» y «Goëlette X.»

Mucha gente esperando en el huille pero esta vez no fué en vano. En el buque correo de Marsella llegaron, por fin, los nuevos trotadores franceses adquiridos por don Simón Febrer, don Antonio Mayol y don Bartolomé Lobet. «Goëlette X» fué la primera en desembarcar, se trata de una yegua alazana no muy grande y de finos remos. «Fox M.», es un ejemplar magnífico en todos los aspectos y de dar en nuestras

pistas el rendimiento que dió en Francia—donde hace algo más de un mes batió todos sus récords—, será la gran sensación que nuestro trote necesita.

Inmediatamente después de ser desembarcados los dos nuevos trotadores, fueron transportados a Manacor lugar de destino y en cuya pista se desarrollarán los entrenamientos. Esperamos que muy pronto los veremos en nuestro hipódromo.

## Para el domingo el programa pre-hipódromo

Fué un grupo de caballistas quien sugirió a la directiva de la R.S. Hípica, la celebración de un segundo día económico para contribuir a las obras del nuevo hipódromo. Resultado: un espléndido programa de seis carreras a cual más interesante. Helo aquí. Primera carrera (1.50''): Alada (2.500 m.), Anoveva, Ardilla, Bohadad y Botafogo (2.530 m.). Presentación de «Alada», y retorno de «Bohadad». Una carrera igualada con nombres poco conocidos.

Segunda carrera (1.43''): Zoa y Briangón (2.500 m.), Azur V. Zurita, Akum y Veloz (2.560 m.) Up (2.570 m.), Bombón (2.580 m.).

«Bombón» — la gran revelación—, tendrá que bregar de firme si quiere sumar un nuevo triunfo a su victorioso palmarés. Tercera carrera (1.40''): Boy y Birmania (2.500 m.), Umbela (2.510 m.), Aleluya (2.520 m.), Renzo II (2.530 m.), Zalamera (2.570 m.), Rogelia y Zoraida (2.580 m.).

Un combinado poco corriente en el que los prometedores «Boy», y «Birmania», tendrán que habérselas con ejemplares bregados y en plena puja.

Cuarta carrera (A. 1.36''): Química (2.500 m.), Perfil (2.510 m.), Sabina (2.530 m.), Juti y Beaufluy (2.550 m.), Temi (2.580 m.).

Carrera un poco rara, pero no por ello menos interesante.

Quinta carrera (1.32''): Zingara (2.500 m.), Uskub (2.570 m.), Siria (2.580 m.), Vinga y Fric de Bourgogne (2.610 m.), Ecu D'or D (2.650 m.).

«Zingara», por primera vez con los ases. ¿Se mantendrá con ellos?

Sexta carrera (galope): Negro, Aida, Zagala y Grillo (1.100 m.), Quevito (1.140 m.), Barquillo y Beti (1.150 m.), Arabia (1.170 m.), Vándalo (1.180 m.).

Continua mejorando la carrera al galope. Esta vez se presenta «N.ºgro», y reaparece el magnífico «Barquillo».

## Suspensiones de Timoner (Menorca) y Guillamon (Mahón)

Nota oficiosa de la Federación Balear de Fútbol Regional, en su reunion celebrada ayer, acuerdo imponer las sanciones que se citan con motivo de partidos de competición oficial celebrados los días 4 y 6 del actual.

**Jugadores**  
Suspender por cuatro partidos oficiales a Antonio Timoner Tuduri (Menorca) por amenazar a un contrario siendo reincidente, e imponer multa al Club. (Partido Mahón-Menorca de 21-12-58)

Por dos partidos oficiales y multa, a Carlos Guillamon Aragones (Mahón), por amenazar a un contrario. (Partido Mahón-Menorca de 21-12-58).

Hacer objeto de amonestación a Guillermo Obrador Morey (Atlético Baleares) y Alberto Casanovas Rebasa (Alayor), por desconsideración para con un contrario; Pedro Joire Antich (Manacor), por desplazar el balón de su sitio con motivo de efectuar un saque; Pedro Seva Moyá (Felanitx), aperebido por el árbitro por practicar juego peligroso; Juan Bergas Garau (Margaritense), por protestar las decisiones del árbitro y por igual motivo, a Manolo Díez del Valle (Aldudia), suspendiendo a ambos jugadores por tres meses para el desempeño del cometido de capitanes del equipo, por actuar como tales en los encuentros que motivaron esta sanción; Bartolomé Socias Amer (Aldudia), Antonio Martorell Fluxá (Aldudia), Angel Hernández Cifre (Aldudia) y Jaime Adrover Baixeras (Aldudia), por protestar las decisiones del árbitro.

Multar a los Clubs, Fipio Margaritense y Escalar, por falta de envío del obligado informe de actualización del árbitro.

Multar a la A. D. Hispanidad por la conducta gravemente incorrecta y agresiva del jugador para con el árbitro después de terminado el encuentro, reduce a su mitad por disposición de sus elementos reactivos, advirtiéndole al Club, que caso de reincidencia les será sancionado su comportamiento.

**Cambio fecha partido**  
Autorizar el cambio de fecha del partido Génova-San Juan, día 8 de marzo a la del siguiente día.

**Jornada Ecnómica**  
Autorizar su celebración en U. D. Porreras, con motivo de partido con el Real Mallorca día 22 de febrero.

## El portero menos goleado

Costa (Mallorca), Bibiloni (Binisaleu), Salom (Regional) y Antich (Española) cabeza de sus respectivas categorías.

Volvemos a publicar la puntuación que han obtenido los porteros de los equipos de la Federación Balear, en sus respectivas categorías, después de los partidos jugados el pasado domingo.

La clasificación en los primeros puestos de cada categoría, es la siguiente:

I REGIONAL	
1.º	Bibiloni (Binisaleu) 86 puntos
2.º	Bennasar (Pollensa) 85
3.º	Redondo (Ibiza) 85
4.º	Bennasar (Pollensa) 85
5.º	Pocovi (Montuiri) 85
6.º	Palmer (Andraitx) 85
7.º	Perelló (Perlas) 85
8.º	Sulé (Llosetense) 85
9.º	Mellado (Escorlar) 85
10.º	Mir (Margaritense) 85

II REGIONAL	
1.º	Salom (Regional) 85 puntos
2.º	Escandell (Baleares) 85
3.º	Jaume (Recreativo) 85
4.º	Bordoy (Mallorca) 85
5.º	Cánaves (Española) 85
6.º	Salom (San Martín) 85
7.º	Masó (San Carlos) 85
8.º	Gomila (Española) 85
9.º	Riera (Hispanidad) 85
10.º	Rullán (Española) 85

JUVENILES	
1.º	Antich (Española) 85 puntos
2.º	Pons (Mallorca) 85
3.º	Carbonell (Pollensa) 85
4.º	Horrach (Soledad) 85
5.º	Riera (Baleares) 85
6.º	Vidal (Aldur) 85
7.º	Felou (Constancia) 85
8.º	Roselló (Mallorca) 85
9.º	Roselló (San Juan) 85
10.º	Llistera (Manacor) 85

## Ministerio del Aire

**JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL NO APTO**  
Delegación de Baleares SUBASTA

Se celebrará en la Base Aérea de San San Juan, el día 22 de Enero actual, a las doce horas, y comprenderá Vehículos, Repuestos, Cámaras y Cubiertas, Compresores, Material diverso y Chatarra férrea.

Los Pliegos de Condiciones estarán de manifiesto en el Ministerio del Aire y en esta Delegación.

El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Son San Juan, 2 de Enero de 1959. — El Capitán Secretario Guillermo Hernández Sánchez.

**A PLAZOS Y CONTADO**  
RELOJES SUIZOS hasta 15 años de garantía Envío por correo. Pida catálogo gratis INDUSTRIAL SUIZA  
Aparat. 85 - 7 años

**FUTBOL - Campo SON CANA**  
HOY, 4 TARDE  
C. D. Regional - Selección Juvenil  
Entrada única 5 ptas.

# Su horóscopo para el año 1959

## ARIES (21 de marzo a 20 de abril)

**PREDICCIONES GENERALES:** El año comenzará con una actividad inusitada, que repercutirá en ganancias considerables y en relaciones de amistad que colmarán muchas de las ambiciones de carácter profesional o social concebidas en los meses de la actualidad. El mes de abril será el más favorable para las operaciones puramente financieras. En ese mes será más fácil también actuar oportunamente en el aspecto económico. Atención a la correspondencia y a las relaciones profesionales con los nativos de Piscis y de Sagitario. Resquebrajarán muy beneficiosas, sobre todo si se actúan en plano de igualdad o en estrecha colaboración.

**EN AMOR:** Muchos de los múltiples viajes que estos nativos realizarán en este año tendrán un fin sentimental o una consecuencia en este sentido. Sobre todo el mes de agosto pondrá a su alcance múltiples oportunidades de haliar a la persona capaz de compartir sus reacciones emotivas y corresponder a sus sentimientos. Para los solteros la segunda quincena de septiembre será decisiva. Sin embargo, esta misma época, para los casados, constituirá un período difícil, en el que una simple discusión podrá conducir a una ruptura definitiva. La sinceridad y la franqueza, serán armas decisivas para los enamorados.

**LA SALUD:** Precisamente por la gran actividad y las numerosas emociones fuertes que experimentarán los acuarianos en estos doce meses, su salud se resentirá frecuentemente, porque tenderán a descuidar su organismo y a no prestar atención a las pequeñas molestias o trastornos, ocupado como tendrán su cerebro en otros problemas de orden material o afectivo. Sin embargo, el mes de junio y el de noviembre serán muy peligrosos para su equilibrio físico. Atención a los dolores de cabeza, los excesos alimenticios y a la falta de sueño.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 7, 9 y 22 de enero; 4, 5 y 23 de mayo y 13 y 21 de noviembre. Para el dinero: 17, 22, 23, 24 y 27 de abril y 4 y 19 de septiembre. Para el amor: 10 y 21 de febrero, 3, 9 y 25 de junio, 1, 3, 7, 8 y 22 de agosto y 17, 21, 22 y 26 de septiembre. Para la salud: 3 y 7 de mayo y 2, 15 y 30 de septiembre.

**DIAS FUNESTOS:** 14 de febrero, 20 de mayo, 20 de agosto y 17 y 18 de noviembre.

**COLOR DE SUERTE:** rojo salmón.

**NUMERO DE SUERTE:** 4.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** martes.

## TAURO (21 de abril a 21 de mayo)

**PREDICCIONES GENERALES:** Se entregarán de lleno a toda clase de manifestaciones artísticas, sociales o filantrópicas. Un éxito de tipo comercial puede sorprenderles y alentarlos. Harán proyectos que tendrán su realización en los últimos meses de año, y buscarán afanosamente nuevos horizontes a sus actividades. Mucho cambiarán de empleo o terminarán estudios comenzados hace tiempo, que les abrirán nuevas puertas. Algunos de sus éxitos serán debidos a la habilidad para plantear una aspiración.

**EN AMOR:** Las circunstancias harán posible un matrimonio de amor, tanto más inesperado cuanto que llegará inmediatamente después de una grave crisis sentimental. Para los casados esta posibilidad se traducirá en una armonía feliz o en una reconciliación sincera y ansiosa. Rompiendo la nota general de armonía y dicha, la desgracia, decepción o pérdida afectiva podrá surgir en el período que se extiende de mediados de febrero a finales de marzo, por lo que es aconsejable una gran prudencia en esta época y una desconfianza previa.

**LA SALUD:** Bastante resistente, en general, el organismo, se resentirá, sin embargo, al comenzar el verano, y habrán de tener extrema precaución aquellos que pasen sus vacaciones al borde del mar, lagos o ríos. El agua, unida a excesos de comida, puede dar resultados fatales para los tauroianos. El sol y los deportes entrañan también serios peligros en esta época y hasta finales de agosto. Una desgracia familiar puede repercutir profundamente en la salud, y será necesaria una gran fuerza de voluntad y una sumisión inteligente a los consejos.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 16, 22 y 23 de febrero, 2, 5, y 10 de marzo, 3 de mayo y 7, 11 y 13 de diciembre. Para el dinero: 17 y 20 de enero, 4 de abril y 12, 22 y 30 de octubre. Para el amor: 6, 8 y 12 de enero, 27 de febrero, 5, 14 y 15 de abril, 8 de junio, 14 y 23 de octubre y 24 de diciembre. Para la salud: 1 de abril y 4, 7 y 17 de noviembre.

**DIAS FUNESTOS:** 19 y 21 junio, 30 Julio

**COLOR DE SUERTE:** azul turquesa.

**NUMERO DE LA SUERTE:** el 7.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** viernes.

## GEMINIS (22 de mayo a 21 de junio)

**PREDICCIONES GENERALES:** El comercio abrirá campos inexplorados a muchos de estos nativos. Felices ideas y sugerencias, mitad propias, mitad ajenas, darán realidades espléndidas, y pondrán al alcance muchos de los deseos actuales tenidos como inaccesibles. La suerte se mantendrá fiel siempre y cuando las empresas no impliquen una pérdida grave de libertad o tengan un carácter de absoluta dependencia. Por otra parte, el carácter voluble de los geminianos sería incompatible con asuntos que exigiesen una gran fuerza de voluntad o un paciente metódismo.

**EN AMOR:** La tónica general de estos doce meses venideros será de peligro para todas las actuales relaciones sentimentales de los geminianos. Muchas rupturas serán irreparables, y se plantearán situaciones insostenibles entre aquellos cuya vida afectiva cuente con algún tiempo de duración. Muchas incomprensiones familiares se resolverán con una separación provisional, que terminará en virtud de un acontecimiento de fuerza mayor o la intervención de una tercera persona, ajena a la estricta intimidad, al que guiará un objetivo místico o social.

**LA SALUD:** Aquellos que se dediquen como profesión a un deporte cualquiera habrán de tomar toda serie de precauciones si no quieren sufrir un accidente que podría costarles su retiro definitivo de tales actividades. Mucho cuidado con la velocidad habrán de tener los conductores de vehículos, y, a ser posible, deberán evitar conducir de noche. Los desequilibrios nerviosos serán frecuentes, pero sólo entrañarán peligro para aquellos que padezcan enfermedades mentales de este origen o los que realicen trabajos de habilidad muscular.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 10 de febrero, 14 y 17 de mayo, 20, 22 y 25 de agosto, 7 de septiembre y 12, 29 y 30 de noviembre. Para el dinero: 4 de enero, 12, de mayo y 5, 8, 22 y 29 de abril y 2, 13 y 24 de septiembre. Para el amor: 12 de febrero, 24 y 25 de mayo, 11 de agosto y 1 de septiembre.

**DIAS NEFASTOS:** 8 y 11 de enero, 2 y 5 de febrero.

**NUMERO DE LA SUERTE:** el 3.

**COLOR DE LA SUERTE:** celeste.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** miércoles.

## CANCER (22 de junio a 22 de julio)

**PREDICCIONES GENERALES:** El futuro se dibujará con perfiles más claros y optimistas, sobre todo hasta el 20 de agosto. Las asociaciones comerciales o profesionales darán excelentes resultados, y se realizarán bajo un clima de mutua confianza y ayuda. Los que les rodean harán el máximo en el momento preciso. Son posibles acontecimientos importantes en lo que respecta al éxito personal o la mejora de nivel social. Aunque los enemigos no dejarán de hacer presión, sobre todo en el sector profesional, surgirán siempre circunstancias que aminoren los efectos de su labor.

**EN AMOR:** Algunos choques inesperados pondrán a prueba la sensibilidad de los cancerianos, y les obligarán a cambiar muchos de sus actuales planes en el terreno afectivo. Los meses de septiembre y octubre pueden traer complicaciones de carácter familiar o amoroso, difíciles de soportar y resolver. En especial, para aquellos que no hayan cumplido los treinta años, el peligro de rupturas dolorosas o desilusiones amargas es acentuadísimo por estas fechas. Toda prudencia será poca, y no convendrá prestar demasiada atención a las amistades veraniegas.

**LA SALUD:** Hasta el mes de mayo, los nervios, bastante desequilibrados, perturbarán la normalidad en la existencia de los cancerianos. Tenderán a escuchar todas las opiniones que hagan relación a su estado físico, hasta llegar a autosugestionarse con trastornos inexistentes. El único peligro real estará en el excesivo trabajo, los viajes en avión o por carretera y las alteraciones en un prudente régimen alimenticio. El mes de febrero será especialmente difícil para aquellos que tengan afecciones respiratorias de tipo crónico.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 7 y 31 de enero, 2, 4, 17 y 21 de mayo y 14 y 16 de agosto. Para el dinero: 12 de enero, 24 de febrero y 17 y 19 de mayo. Para el amor: 4 y 6 de febrero, 31 de marzo y 10, 11 y 13 de abril. Para la salud: 5 de enero, 14 y 23 de julio, 7 y 10 de agosto.

**DIAS FUNESTOS:** 11, 12 y 23 de febrero, 2 y 6 de septiembre, 4, 21 y 30 de octubre y 12 de diciembre.

**NUMERO DE SUERTE:** el 10.

**COLOR DE SUERTE:** verde musgo.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** lunes.

## LEO (23 de julio a 23 de agosto)

**PREDICCIONES GENERALES:** Su vida tomará una orientación contra la que será muy difícil luchar. Lo más oportuno será, por tanto, tratar de sacar las mayores ventajas de las nuevas circunstancias y hallar las posibilidades ocultas en cada rincón del camino de la existencia. Los viajes tendrán un papel importante en esta transformación general que se avecina. Todo cambio de actividad entrañará un momento de sorpresa, semanas de inquietud y éxitos seguros al final, ya que el año viene cargado de triunfos financieros. Los comerciantes realizarán muchas ganancias.

**EN AMOR:** Una sonora desgracia se deslizará en su vida familiar, y son previsibles disgustos de carácter íntimo y conflictos sentimentales, que pueden hacer necesaria la intervención judicial, aunque posiblemente contra el deseo de los interesados. Abril y octubre serán los meses más críticos. El egoísmo y los celos intervendrán con excesiva frecuencia en las relaciones de estos nativos con el sexo opuesto, y por su culpa muchos idilios iniciados bajo un clima de euforia y seguridad se vendrán abajo en unos instantes. No es un año propicio para contraer matrimonio.

**LA SALUD:** Aquellos que practiquen deportes violentos estarán en excelente forma durante todo el mes de enero y el de febrero, pero el comienzo de la primavera será nocivo a sus actividades físicas, y sus músculos no responderán al esfuerzo que se les exige. Atención los futbolistas y nadadores. Un accidente, en estas fechas, podría tener largas y penosas consecuencias. Para todos, en general, será un año pródigo en dolores neurálgicos y en trastornos de tipo circulatorio. Pocos escaparán a una necesidad urgente de descanso a una altura de las vacaciones estivales.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 3, 5 y 23 de enero, 3 y 7 de febrero, 22 y 23 de marzo, 10 de agosto y 12, 14 y 30 de diciembre. Para el dinero: 14 y 17 de febrero, 22 de mayo, 8 y 10 de septiembre y 9, 13 y 15 de octubre. Para el amor: 6, 8 y 10 de enero, 2, 7 y 19 de julio y 8 de septiembre.

**DIAS NEFASTOS:** 20 de marzo, 7 y 24 de abril, 10 de junio y 16 y 22 de octubre.

**NUMERO DE LA SUERTE:** el 8.

**COLOR FAVORABLE:** amarillo limón.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** domingo.

## VIRGO (24 de agosto a 23 de septiembre)

**PREDICCIONES GENERALES:** No les interesa cambiar de línea de conducta, al menos hasta mediados de noviembre del año próximo. Sus éxitos se mantendrán gracias al esfuerzo continuado, la firmeza de orientación y la paciencia ante los inevitables obstáculos y retrasos que interceptarán muchas de sus ambiciones. En los nativos de Leo y Acuario hallarán compañeros eficientes y colaboradores afortunados siempre y cuando las fantasías de ambos no hagan mella en sus propias ideas y sólo les den un valor circunstancial.

**EN AMOR:** Muchos de los éxitos profesionales, profesionales o sociales irán a cambio de una renuncia tácita o explícita en el terreno sentimental. Los intereses del corazón ocuparán un puesto de segundo orden en la intensa actividad de los virginianos, y cuando traten de dar paso libre a los impulsos de su corazón no siempre hallarán el eco ansiado en las personas elegidas. Por frialdad y negligencia se romperán o debilitarán muchos lazos afectivos, y las ambiciones de tipo material ahogarán el amor. Los problemas íntimos los resolverán con inteligencia.

**LA SALUD:** Los trastornos más graves, sin llegar a funestos, afectarán a los órganos del aparato digestivo, aunque son posibles fracturas óseas y dislocaciones articulares muy dolorosas. El organismo de los virginianos rendirá esfuerzos agotadores sin apenas desgastar sus reservas de energía. Esto puede inducir a tales nativos a pasarse del límite de sus posibilidades reales. Por su bien físico deben mantener un contacto directo y continuo con la vida en plena naturaleza. Las aglomeraciones urbanas intoxicarán sus pulmones y debilitarán su resistencia.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 1, 5 y 23 de marzo, 4 de abril, 29 y 30 de septiembre y 5, 7 y 10 de diciembre. Para el dinero: 10 de enero, 6 y 16 de marzo, 15 y 17 de mayo y 22 de diciembre. Para el amor: 22 y 23 de mayo, 4 y 12 de julio, 8 y 17 de agosto y 2 de noviembre. Para la salud: 7 de enero, 3 y 17 de mayo y 25 y 27 de noviembre.

**DIAS NEFASTOS:** 21 de abril, 14 de mayo.

**NUMERO DE LA SUERTE:** el 5.

**COLOR DE LA SUERTE:** rojo naranja.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** miércoles.

## LIBRA (24 de septiembre a 23 de octubre)

**PREDICCIONES GENERALES:** Las circunstancias facilitarán la mejora en el aspecto profesional, pero los nativos de este signo tenderán a cometer muchas imprudencias de orden financiero a lo largo de este año. El mes de abril y de agosto serán los más peligrosos para las decisiones que afecten a los intereses económicos. En este sentido, el exceso de confianza en la palabra o inteligencia de personas que no pecan precisamente de humildes puede resultar catastrófico. El descaído, la pereza, pueden llevar a situaciones de una actitud más diligente no habrá permitido jamás.

**EN AMOR:** Será el factor más importante en los primeros seis meses del año. A él se superarán otros intereses, y la facilidad para atraer conquistar o interesar a las personas del sexo opuesto pondrá a los hijos de Libra en un continuo tensión sentimental tan absorbente que terminará por ser nociva a sus actividades de carácter utilitario. Pasado el mes de agosto, un acontecimiento grave, que afectará a su familia, creará conflictos que exigirán una rápida resolución, y pondrá en crítica situación a muchos de estos nativos. Será difícil tomar por sí mismos una decisión.

**LA SALUD:** La anemia acechará en más de una ocasión al organismo, y sólo un regulado sistema de alimento-reposo salvará de las crisis graves. En agosto son posibles los accidentes de carretera y de tráfico callejero, por imprudencia en el contacto con animales semidomésticos. Es posible que una afección faríngea o del oído haga precisa una intervención quirúrgica, que tendrá muchas posibilidades de éxito. Atención a los golpes en las rodillas y a las infecciones por heridas accidentales. Sobre todo en los niños no debe olvidarse la vacuna antitetánica.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 7, 12 de febrero, 6 de mayo, 2, 10, 11 y 21 de octubre y 8 y 9 de noviembre. Para el dinero: 12 de febrero, 7 y 14 de octubre, 29 de noviembre y 10 de diciembre. Para el amor: 15, 16 y 17 de enero, 9 de mayo y 12 y 20 de junio. Para la salud: 14 de marzo y 18 de noviembre.

**DIAS NEFASTOS:** 7, 10 y 19 de abril, 5, 9 y 16 de agosto y 24 de septiembre.

**NUMERO DE SUERTE:** 18.

**COLOR DE SUERTE:** rosa fuerte.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** viernes.

## ESCORPION (24 de octubre a 22 de noviembre)

**PREDICCIONES GENERALES:** Para aquellos que se dediquen al comercio el año será pródigo en satisfacciones y oportunidades, sobre todo hasta el mes de septiembre. Pero les resultará difícil mantener el prestigio personal a la altura deseada por falta de ponderación en sus palabras y por su costumbre de actuar un poco al margen de prejuicios y leyes. Los que tengan actividades intelectuales tendrán su mejor época en primavera y pasado septiembre. De muchas de sus decepciones en el terreno económico, —debidas sólo a su falta de previsión o prodigalidad— culparán a quienes tengan más cerca.

**EN AMOR:** La pasión, bajo todas sus formas, hará estragos en los intereses sentimentales de estos nativos, que tenderán a considerar monótona la vida sentimental normal. Es posible, para los solteros, un matrimonio, entre junio y agosto. Un compañero o compañera de Capricornio dará la felicidad ansiada. La salud a los miembros adultos de la familia proporcionará más de un disgusto en los meses venideros, y obligará a cambiar muchos planes, establecidos bajo los mejores auspicios. Es fácil también la actitud intrasiguentes de padres o tutores en asuntos relacionados con las ambiciones más íntimas del corazón.

**LA SALUD:** El comienzo del año coincidirá con un período de baja forma física, que mejorará hacia abril, y volverá a ser pesimista pasado septiembre. Aquellos que tengan delicados los órganos respiratorios no deberán cometer imprudencias en estos períodos ni transgredir el régimen o la medicación ordenada por el médico. Serán muy vulnerables a las enfermedades de tipo infeccioso, porque atravesarán múltiples ocasiones de contagio ineludible. Los deportistas no tendrán un año excesivamente bueno.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 12, 23 y 30 de marzo, 4 y 7 de junio, 8 y 10 de julio y 21 de agosto. Para el dinero: 2 y 4 de febrero, 27 de abril y 12 y 15 de agosto. Para el amor: 12 de enero, 15, 17 y 19 de junio, 23 de julio y 4 de agosto. Para la salud: 22 de marzo, 7 y 8 de abril y 23 de agosto.

**DIAS NEFASTOS:** 78 de febrero, 4, 7 y 10 de septiembre y 27 de noviembre.

**COLOR DE SUERTE:** marrón tierra.

**NUMERO DE SUERTE:** 1.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** martes.

## SAGITARIO (23 de noviembre a 21 de diciembre)

**PREDICCIONES GENERALES:** La suerte sonreirá, en el aspecto financiero, durante los primeros meses del año. Pasado mayo, se impone una prudencia en este sentido y una gran cautela para todas aquellas gestiones o compromisos que afecten directamente al sector económico de la existencia. El consejo es valioso si se tiene en cuenta la tendencia a lanzarse por caminos arriesgados que tendrán los sagitarios, si bien su intuición les ayudará a frenar impulsos inoportunos en el último instante. Sin embargo, en un momento dado, pueden llegar a abandonar una situación sólidamente cimentada por un deseo de cambio.

**EN AMOR:** Será un año de graves problemas sentimentales para los sagitarios. El factor afectivo se opondrá muchas veces a los intereses materiales, y la familia obstaculizará la soñada realización de algunas ambiciones amorosas. Surgirán además múltiples ocasiones de saltarse a la torera obligaciones y promesas, y no siempre el nativo de Sagitario tendrá la fuerza de voluntad necesaria para no caer en la tentación. Noticias o revelaciones de orden íntimo conmocionarán la vida privada. Una incompatibilidad de caracteres puede romper una unión seria.

**LA SALUD:** La tónica general, en este aspecto, será muy buena. Salvo algunas crisis de orden hepático o circulatorio —para aquellos que hayan pasado la cuarentena—, no son de temer afecciones de importancia para estos nativos. Únicamente el sol puede resultar peligroso si no se toman las precauciones necesarias. Para los niños existe la posibilidad de sufrir un accidente por agua. Atención a los baños estivales y a los deportes acuáticos. Aquellos que hayan sufrido ataques acnéuticos deben tener cuidado en los meses de julio, septiembre y diciembre.

**DIAS FAVORABLES:** Para la profesión: 3, 21 y 22 de marzo, 18 y 30 de abril, 9 de mayo y 7 de diciembre. Para el dinero: 12 de enero, 21 y 2 de marzo, 19 de mayo y 10 de septiembre. Para el amor: 7 de febrero y 5, 6 y 7 de agosto. Para la salud: 17 y 19 de enero, 18 y 19 de abril y 4 de octubre.

**DIAS NEFASTOS:** 4 de enero, 12 y 13 de julio, 20 de septiembre y 8 de diciembre.

**NUMERO DE SUERTE:** 15.

**COLOR DE SUERTE:** roja.

**MEJOR DIA DE LA SEMANA:** jueves.

Los horóscopos de los nacidos bajo los signos de CAPRICORNIO (22 de Diciembre a 20 de Enero), ACUARIO (21 de Enero a 18 Febrero) y PISCIS (19 de Febrero a 20 de Marzo) los insertaremos en nuestra próxima edición.

(De acuerdo)

# LOS REPORTAJES DE

# Baleares

# POR QUE SON FELICES GRACE Y RAINIERO

## Los pichones criados en España proporcionan a Mónaco un ingreso de 280 mil dólares anuales

### Mientras Grace cose -- más hermosa que nunca, porque ha engordado cuatro kilos -- Rainiero escucha a su lado sus discos preferidos

Por ROBERT MUSEL

- V -

Su Alteza Serenísima Grace de Mónaco, no es exactamente la Grace Kelly que ganó el Oscar de Hollywood. Sin embargo, entonces, la actriz Grace no era exactamente la bonita muchacha que crecía en Filadelfia. La mujer evoluciona mucho en su vida.

Cuando Kelly era una estudiante en la escuela, era también una buena hija. Como estrella de cine fue una magnífica actriz ¿Y cómo Princesa?

Los dos años y medio que Grace lleva de matrimonio son pocos para lanzar un juicio exacto. Algunas de las críticas derivan de la situación política del Principado, puesto que el grupo de la oposición intentan persuadir o forzar al Príncipe Rainiero III a que haga una Constitución más democrática. Pero los monegascos no olvidan que gran parte del auge experimentado por Montecarlo se lo deben a la Princesa Grace.

Poco a poco, todos se sienten atraídos por ella. Incluso el pretendiente al trono de Mónaco, el Marqués George Grimaldi, que vive en Inglaterra, después de verla dijo: "maravillosa muchacha. Bonito tipo". ¿Intentara usted aún conseguir el trono? — le dijeron—. "Eso no es más que un sueño" contestó.

CUATRO KILOS MAS, Y MEJOR TIPO

Según sus amigos y los monegascos que han tenido contacto con el palacio, la Princesa Grace es básicamente la misma mu-

chacha de siempre. Tan bonita como cuando era estrella, tal vez más bonita ahora que ha ganado casi cuatro kilos de peso. Algunos de sus amigos al regresar de estancia en Montecarlo afirman que se sientan muy satisfechos de los "cambios" experimentados por la Princesa.

Una de las ocupaciones principales de Grace será la Cruz Roja y ella y Rainiero han dotado a la Cruz Roja de Mónaco de botes salvavidas que patrullan frente a la costa. Tal vez sea esta la única Cruz Roja que tenga estas lanchas. También han donado una ambulancia y personalmente la Princesa ha donado el antiguo orfanato del Principado, cambiándole incluso hasta el nombre poniendo en su lugar "Hogar", pasando por los nombres de las salas, la pintura de las paredes, e incluso el sistema de fortanería. También ha donado un autobús al orfanato para que los pequeños puedan dar paseos por cualquier parte del Principado. La Princesa Grace Kelly ha hecho un edificio moderno de un viejo y más o menos destartado.

Otra de sus costumbres es la de visitar a las personas más ancianas y ayudar a las madres y niños que por causa de encontrarse el cabeza de familia en cama por una larga enfermedad, se encuentran casi en la indigencia. Para estas ayudas utiliza el dinero obtenido por la venta de sus fotografías y las de su familia y por la prestación benéfica de muchos de sus amigos. Asimismo han facilitado una bomba de "cobalto" para el hospital de Mónaco.

Aunque se han construido en Mónaco lujosos apartamentos, cu-



Los Príncipes con sus hijos

ellos precios, en muchos casos, pasan de los 120.000 dólares, el Príncipe y la Princesa contribuyen a la construcción de bloques de viviendas baratas. Y han demostrado que es posible construir bien y barato.

MONACO, CENTRO CULTURAL

Esto no era ciertamente lo que pensaba la Princesa Grace, cuando trabajaba en Hollywood. El rincón preferido por sus Altezas es un pequeño pabellón construido a espaldas del jardín, donde se recluyen para descansar. En él no hay más que un par de sillones, un gramófono y algunos discos. Allí pasan grandes ratos. "Venimos —dijo el Príncipe— cuando descansamos descansar. Yo pinto y la Princesa cose". Los dos son varados, desde Bach, gusto de la Princesa, hasta Cole Porter, músico preferido de Rainiero.

La Princesa pretende hacer de Mónaco un centro cultural. "Tenemos, dice, los medios necesarios y una situación perfecta".

El primer paso para llevar a cabo este plan es la celebración de conciertos por los mejores concertistas europeos, en el patio central del Palacio. Al mismo tiempo, la orquesta de Montecarlo ha aumentado el número de sus profesores y realizará varios intercambios de visitas con las principales orquestas de otros países. Al teatro de Montecarlo serán invitados los principales actores y actrices de todo el mundo y la Opera de Montecarlo, ya famosa por sus representaciones de este género y sus "ballets" reunirá a los "Talentos de Europa UN MUCHACHO PELIRROJO

Por el momento, el Príncipe Rainiero ha instituido un premio anual de 2.800 dólares para el mejor autor en francés. Naturalmente, todos estos esfuerzos han redundado en aumentar su círculo de amistades. Rainiero es "primo" de todas las casas reinantes de Europa. Cuando los Príncipes dieron una recepción en Roma, se hallaban emparentados con la nobleza italiana y por lo menos con dos cardenales. El mes de mayo de 1957, fueron recibidos en audiencia especial por el fallecido Sumo Pontífice Pío XII.

En Noviembre del pasado año durante una visita a Londres como meros turistas, "porque que-

rían ser tratados como turistas fueron invitados al Palacio de Buckingham a un almuerzo con la Reina Isabel. Posteriormente la Princesa Grace describió su estancia como "e lmas feliz, e lmas agradable de su vida". Aunque Grace pase todo el tiempo que le es posible en su dominio, 363 acres, realiza como el último que hizo con su esposo a Suecia, que fue una dadera apoteosis. De su estancia en Bélgica, Grace recuerda un momento en el que se encontraba con los niños, que asomaba su cabeza entre las piernas de un pichón gritaba "Mi Grace".

VOLUNTAD COMPASIVA

Su principal distracción es cambiar el palacio, el jardín, en un hogar. Pero esta tarea varía tiempo y dinero. Se estima que invertirá 55.000 dólares.

Cuando la Princesa se prepara una casa generalmente le gusta. Así, desee tener una casa en campo, que le recordara un poco, y se la edificaron en la zona de Francia). Solamente una cosa no ha conseguido: deshacer las tiradas de pichones del Principado, puesto que el pequeño país un ingreso anual de 280.000 dólares al año. Los pichones son criados en España. Los meten en jaulas, se sueltan abatiéndolos los días antes de que tengan tiempo de huir volando. A Grace le gusta profundar en cuanto a la primera vez una competición tiro de pichón. Aunque no es mucha gracia, "los negros de los negocios".

Cierto día la Princesa y el Hotel de París para su cumpleaños de todos los miembros del staff de allí con un viaje de un día de peinado: un personal de una cabaña a través del país. Una cita con vestidos de la Princesa en forma tal que causara admiración de los presentes. Princesa Grace regresó de su viaje paseando lentamente, como si fuera una mujer que se sabe que nada puede hacerle.

NO VA AL CASINO Frente al hotel, al otro lado de la carretera, está el famoso casino que proporciona una gran parte de los ingresos reales. Princesa no ha entrado en el Casino, quizás sea una coincidencia pero lo el uno de los grandes jugadores de la zona. (Continúa en página siguiente)



Gracia de Mónaco en una alegre actitud

# LA FLORA Y LA FAUNA EN LA LITERATURA

Por JAIME VIDAL

UNO de los temas más gratos por bellos y, por varios, más amenos, en los estudios de Literatura, es el referente al uso de los elementos vegetales y animales por los autores en sus obras. Recuerdo una conferencia de Bernat Vidal: Tomas sobre la pasiflora, en la que conjugó, muy delicadamente, la jardinería y poesía, de modo semejante a como el doctor Lapesa, en unos comentarios al «Libro de Buen Amor», lo ha hecho a propósito del drago de Santa Marina, transpasando, por vía de metáfora, a especie botánica e ingresado en las listas de la jardinería medieval.

Leo en Curtius (1) que los poetas suelen reunir, en sus descripciones, especies vegetales con una total despreocupación por su posibilidad de coexistencia en un mismo praje. Mi profesor de Geografía, don Antonio López, se quejaba, en su lección inicial de curso, de esta independencia de los escritores tan respetuoso para con las otras ramas de la ciencia, hacia ésta de la Geografía Citana, a propósito, cierta descripción de un paisaje norteno por Ortega.

El abovento de esta despreocupación es ilustre. Miguel Dolc ha estudiado y hecho patente la idealidad de la Arcadia virgiliana. Pero no es menos ideal la Stella de Teócrito y, en suma, esta transmutación de la naturaleza hacia un paisaje ideal se

remonta a Homero. Curtius cree que esta despreocupación del poeta por la realidad de sus paisajes no tiene por que ser corregida. Tal vez tengi razón, y, en tal caso, esto demostraría el papel secundario que el paisaje desempeñaba en las obras de la antigüedad. En los versículos que se hallan hoy procedentes de la colección Cambó, en el Museo del Prado, y que ilustran una novela de la quinta jornada del «Decameron», aun cuantifican las escenas que en ellos se describen deban transcurrir en un mismo lugar, el paisaje del fondo —una marina— varía en los tres cuadros, inverosímilmente. Los ejemplos pueden multiplicarse.

La poesía antigua no queda ba entorpecida o menguada por estas inexactitudes. Pero el realismo racionalista, invasor de la literatura —y de la vida— a partir de Voltaire —quien substituyó los vestidos llamados «a la romana» de la tragedia francesa por un vestuario más auténtico por lo menos científicamente— impuso sus exigencias. Tan absurdo nos parecería hoy despedir a quien se fuera a Francia o a Alemania recomenándole que tuviera cuidado con los leones como leer en los relatos nortenos de Pereda la descripción de un paisaje virgiliano.

A pesar de ello la poesía ha

seguido ajerrada a toda una teoría vegetal y animal, seducida por la palabra o por el abovento del símbolo más que por el puro contenido. El triunfo de la rosa en la metáfora por ejemplo, no es debido tanto a su belleza como el intenso cultivo literario de que ha sido objeto particularmente desde el nacimiento y en la poesía clásica. Los poetas se han hartado de hablar de juncias y de robies, de fresnos de hayas y de álamos sin que muchos de ellos supieran de todas estas plantas mucho más que el nombre.

En la más reciente poesía mallorquina el fenómeno se ha visto notablemente acrecentado. El barroquismo intenso por el que ha hallado salida la veyja «Escuela», se ha afirmado como en uno de sus principales soportes en el redescubrimiento de la botánica. Nuestra joven poesía no sentida el destambramiento de nombres como «quensia», «quasias», «fúestas», «amlopet», etc. Maria Antonia Salvá agrupa toda una serie de poemas con nombres de flor bajo el título de «Flor humil». Pero ella sabía muy bien que flores contaba y las conocía por su descripción dentro y por fuera. No estoy tan seguro de los conocimientos de la «quensia» y de la «quasias» por los poetas de hoy.

La importancia de la realidad

de la flora y de la fauna poéticas escriba en que tengan estas en la obra un carácter accesorio o fundamental. Toda obra de arte en todo tiempo ha hallado su clave y firme punto de apoyo en un elemento real de primer orden, sea este inmediato, sea trascendente. El arte es una vía que parte del hombre y su sustentáculo es humano real. Cuando la idealidad de un elemento artístico es contrapuntado por la realidad de otro, la obra queda salvada. Esta idealización puede afectar a los elementos tenidos, erróneamente, por más reales, esto es a los feos. Todo ello es signo de comentario mas amplio. Solo puedo insinuar aquí que en el uso normal en literatura de los elementos animales o vegetales cuenta enormemente en un tiempo como el de hoy, en el que se pretende substituir la pasión con la ternura, lo universal con lo particular o devolver por decirlo en terminos dorsu nos la categoría o los límites de la anécdota, cuenta, digo, el conocimiento vital e íntimo de esos elementos, porque de tal conocimiento ha de surgir, como por milagro, la cohesión y la emoción de los pequeños mundos desde cuya única sintonía nos es dado hoy a afirmar nuestra ansiosa universalidad.

(1) «Literatura europea, Edad Media Latina».